



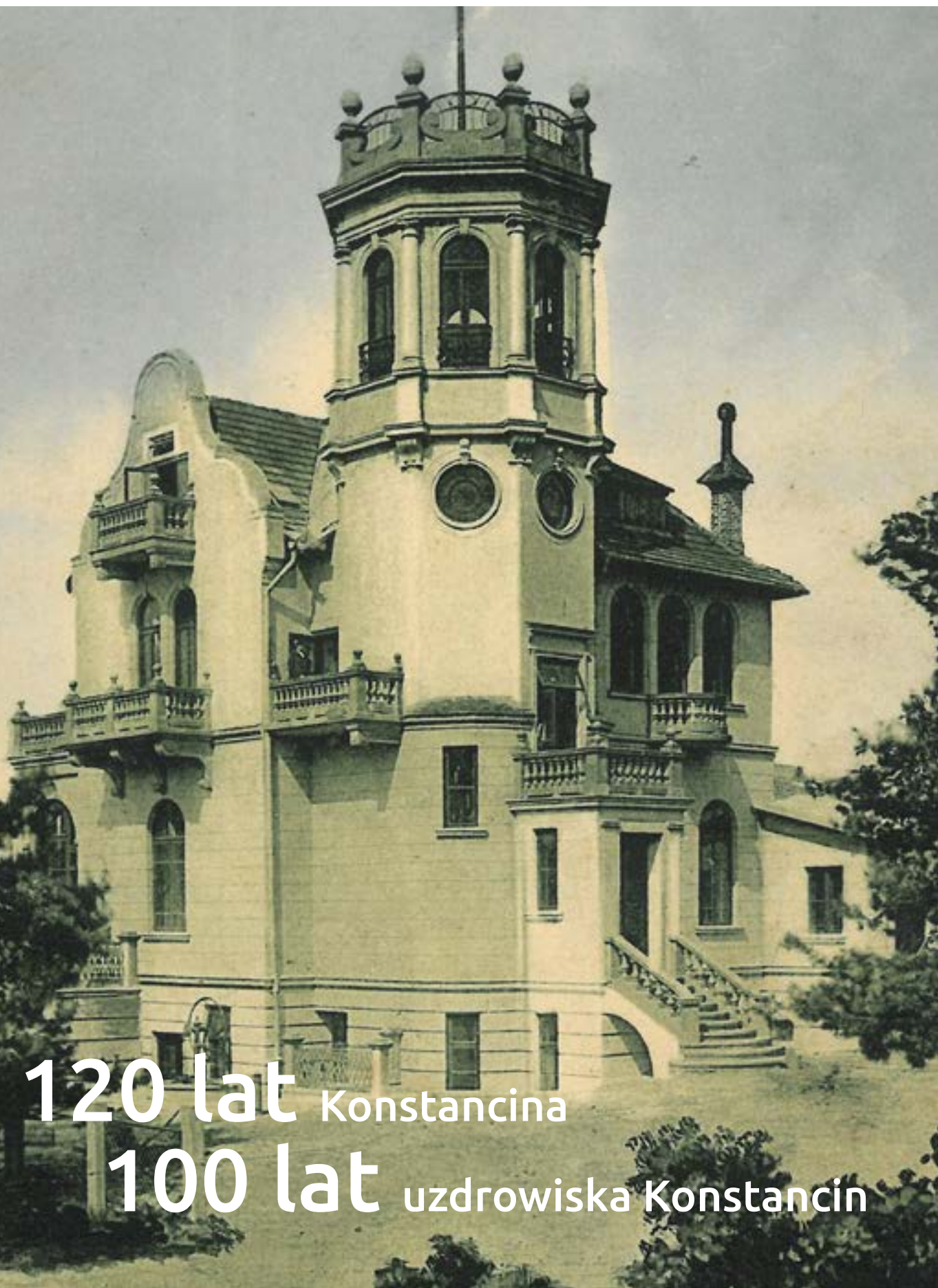
BIULETYN INFORMACYJNY GMINY

KONSTANCIN-JEZIORNA

www.facebook.com/gminakonstancinjeziorna.pl

www.konstancinjeziorna.pl

nr 1(23), STYCZEŃ-LUTY 2017



120 lat Konstancina
100 lat uzdrowiska Konstancin

100 lat uzdrowiska w 120-letnim Konstancinie

Szanowni Państwo,

Od zarania dziejów człowiek miał poczucie, że okrągłe liczby wiele znaczą i należy je szczególnie podkreślać. Przed nami jubileusz 120-lecia utworzenia Konstancina oraz 100-lecia uzdrowiska Konstancin.

Ten wyjątkowy, zarówno dla mieszkańców, jak i dla władz gminy, rok będzie obchodzony z podkreśleniem doniosłej, podwójnej rocznicy. Także w Biuletynie Informacyjnym Gminy Konstancin-Jeziorna jubileuszowa tematyka będzie gościć wyjątkowo często. Na początek zachęcamy do lektury cyklicznego kalendarium, prezentującego najważniejsze wydarzenia z bogatej historii naszego miasta i gminy.

Żyjemy w wyjątkowym czasie. Cieszymy się, że akurat nam, przypadło celebrować tak znaczące rocznice. Pamiętając o bogatej historii, o tym co osiągnęliśmy do tej pory i dokąd zmierzamy, przeżyjmy ten rok odpowiednio do jego rangi.

W 1897 roku, na gruncie wydzielonym z dóbr oborskich, założono Konstancin. Ziemie te zostały zapisane w testamencie, przez Marię Grzymałę Potulicką, ówczesną właścicielkę Obór, Konstancji Skórzewskiej oraz jej córce Marii. Wykonawcą testamentu uczyniono syna Konstancji, Witolda Skórzewskiego. On to, w lesie należącym do majątku oborskiego, postanowił wydzielić 225 mórg ziemi i urządzić ekskluzywne lotnisko. W 1897 roku zlecił geometrze Kazimierzowi Madalińskiemu podział terenu i wykonanie planu zagospodarowania lotniska, zakładając, iż wille mogą być zbudowane na 261 działkach o powierzchni 10 tysięcy łokci kwadratowych (ok. 3300 m kw.) każda. Ponadto wydzielone zostały tereny przeznaczone do wspólnego użytkowania mieszkańców lotniska, przeznaczone na dwa parki, restaurację, hotel, dworce kolejki, drogi oraz pas lasu. Szybko powstały pierwsze wille, wieża ciśnień „Roch”, a osadę nazwano Konstancją od imienia matki Witolda Skórzewskiego. Później nazwę miejscowości zmie-

niono na Konstancja, a z czasem na Konstancin.



1897 Hrabia Witold Skórzewski i hrabia Władysław Mielżyński podejmują decyzję o budowie podwarszawskiego lotniska Konstancin. Sędzia Wacław Preker parceluje grunty wsi Skolimów. Została zakończona budowa odnogi kolejki wąskotorowej, tzw. Rozjazdu Oborskiego i bocznicę towarowej do cegielni w Oborach.

1898 Wąskotorowa Kolejka Wilanowska, która do tej pory docho-

dziła tylko do Klarysewa, zostaje przedłużona do Jeziorny i Konstancina.

Witold Skórzewski powołuje Towarzystwo Akcyjne Ulepszonych Miejscowości Letniczych, z kapitałem zakładowym 20 tys. rubli. Jego głównym celem jest budowa urządzeń komunalnych w Konstancinie. Rozpoczyna się budowa willi „Aniela” (obecnie „Romalin”), według projektu Władysława Marcsoniego na zlecenie Antoniny z Natansonów i Stefana Dziewulskich.

1899 Ukończone zostało urządzenie Parku Zakładowego w stylu angielskim.

Powstaje, nieistniejący dziś, drewniany dworzec Kolejki Wilanowskiej przy obecnej ul. Źródlanej, zbudowany według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego na zamówienie Towarzystwa Akcyjnego Ulepszonych Miejscowości Letniczych. U wylotu ul. Sienkiewicza powstaje neogotycka wieża ciśnień, według projektu Edwarda Lilpopa, która czerpie wodę ze źródła artezyjskiego i tłoczy ją do budowanych w tym czasie wodociągów.



U zbiegu ulic Sienkiewicza i Piłsudskiego zostaje zbudowana, według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego, willa „Szwajcarka”, jeden z pierwszych pensjonatów w Konstancinie, należący do Józefy z Iwaszkiewiczów hrabiny Dąbskiej.

W Parku Zakładowym powstaje restauracja z salą taneczną i hotelem, o nazwie „Casino”, również według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego.

Na zlecenie Towarzystwa Akcyjnego Ulepszonych Miejscowości Letniczych rozpoczyna się budowa willi „Maryla”, według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego.

1900 Konstancin został zelektryfikowany. Maria ze Skórzewskich Ogińska sprzedaje Konstancin Towarzystwu Akcyjnemu Ulepszonych Miejscowości Letniczych. W lutym władze carskie zatwierdzają statut spółki.

Właściciel Skolimowa, sędzia grodzki Wacław Preker zarządza parcelację terenów, których jest właścicielem i przeznacza je na przyszłe lotnisko. Wytyczeniem działek pod zabudowę zajmuje się geometra Ludwik Rubach.

1901 Osiedle robotnicze Mirków zostaje zelektryfikowane. Powstają willie:

- „Amelin”, według projektu właściciela Edwarda Natansona i Henryka Gaya;
- „Helena” (dawniej zwana „Pod Wieżą”), według projektu Jana Heuricha młodszego, dla Felicji Roman;
- „Moja”, według projektu Bronisława Czosnowskiego na zlecenie rodziny Konopczyńskich;

- „Kalina” (potem „Nowy Dworek”), według projektu Zygmunta Twardowskiego dla rodziny Strassburgerów.

1902 Powstaje willa „Pod Dębem”, dla Józefy z Iwaszkiewiczów hr. Dąbskiej oraz „Leonówka”, na zamówienie Leonii Rudzkiej, obie według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego.

W Mirkowskiej Fabryce Papieru pracuje przeszło 1 000 osób, a wartość produkowanego papieru określa się na blisko 2 mln rubli.



1903 Hugon Seydel otwiera pierwszy zakład przyrodolecznicy w tzw. Hugonówce.

Powstają willie:

- „Ave”, według projektu Jana Heuricha młodszego na zlecenie Janiny Mannowej;
- „Biała”, według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego na zlecenie Leonii Rudzkiej;
- „Jerychonka”, według projektu Władysława Jabłońskiego na zlecenie Samuela Frosta.

1904 Ukończona zostaje budowa willi „Anna”, według projektu Jana Heuricha młodszego na zlecenie Alberta Klimpla.

Powstaje pensjonat „Kaprys”, według projektu Bronisława Colonna-Czosnowskiego na zlecenie Piotra Giełżyńskiego.

1905 Powstają willie:

- „Este”, według projektu właściciela Mikołaja Tołwińskiego;
- „Dworek Polski”, według projektu Władysława Marconiego, własność Stanisława Pfeiffra;
- „Julia”, według projektu właściciela Karola Machlejdą;
- „Marychna”, na zlecenie Tomasza Rozmanitha i Józefy z Pfeiffrow, według projektu nieznanego architekta.

1906 W willi Znicz w Skolimowie Maria i Mieczysław Maszkowscy zakładają szkołę dla dziewcząt. W latach dwudziestych XX wieku z inicjatywy wójta Hermana Paulinka w tej willi zostaje zorganizowana szkoła powszechna.

Powstają willie:

- „Eugenia” (później „Natemi”), według projektu Józefa Piusa Dziekońskiego na zamówienie Artura Oraczewskiego;
- „Eloe”, według projektu Kazimierza Skórewicza na zlecenie Piotra Drzewieckiego;
- „Pallas Athene”, według projektu Mariana Lalewicza na zamówienie Leona Raczkowskiego;
- „Zameczek”, według projektu właściciela Izzydora Pianko.

XXVI sesja Rady Miejskiej

Ostatnia w 2016 roku, a XXVI w kolejności, sesja konstancin-Jeziorskiej Rady Miejskiej odbyła się 14 grudnia. Efektem sesji było 10 uchwał, w tym tak ważne dla gminy, jak uchwała budżetowa oraz Wieloletni Plan Prognozy Finansowej na lata 2017-2020.

Radni przyjęli uchwały stanowiące o finansach Gminy Konstancin-Jeziorna:

- w sprawie budżetu Gminy Konstancin-Jeziorna na rok 2017 (uchwała nr 411/VII/26/2016)
- w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Konstancin-Jeziorna na lata 2017-2020 (uchwała nr 412/VII/26/2016)
- w sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2016 (uchwała 413/VII/26/2016)
- w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Konstancin-Jeziorna na lata 2016-2019 (uchwała 414/VII/26/2016)
- w sprawie ustalenia wykazu wydatków niewygasających z upływem roku budżetowego 2016 oraz ustalenia planu finan-

sowego tych wydatków (uchwała 415/VII/26/2016)

Pomników przyrody znajdujących się w gminie dotyczą uchwały:

- znoszące formę ochrony z drzewa uznanego za pomnik przyrody (uchwała 417/VII/26/2016)
- uznające za pomnik przyrody drzewa (uchwała 418/VII/26/2016 oraz uchwała 419/VII/26/2016)

Ponadto radni:

- przyjęli Program rewitalizacji - Konstancin-Jeziorna 2020+ (uchwała 416/VII/26/2016)

■ zmienili uchwałę nr 207/VII/17/2016 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 27 stycznia 2016 r. w sprawie ustalenia jednostkowej stawki dotacji przedmiotowej z przeznaczeniem na dopłatę do 1 m³ ścieków dla zakładu budżetowego – Zakład Gospodarki Komunalnej w Konstancin-Jeziornie na rok 2016 (uchwała 420/VII/26/2016)

Pierwsza w 2017 roku sesja odbędzie się 8 lutego w Sali Posiedzeń przy ul. Świetlicowej 1. Początek godzina 10.00.



Nowe nazwy skwerów i ulic

Przewodniczący Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorny zawiadamia, że w dniu 28 grudnia 2016 r. wpłynął wniosek radnego Cezarego Żeglińskiego dotyczący nadania nazw miejscom publicznym na terenie gminy Konstancin-Jeziorna.

Wnioskodawca proponuje nadanie następujących nazw:

- Skwer im. Rodziny Prekerów - teren pomiędzy ul. Rycerską, ul. B. Prusa i ul. Wojewódzką w Skolimowie,
- Skwer im. Hermana Paulinka – teren pomiędzy ul. Stanisława Moniuszki, ul. Chylicką i ul. Kazimierzowską w Skolimowie,
- Skwer im. Rodziny Natansonów – teren pomiędzy ul. Mirkowską i ul. Jaworskiego w Mirkowie,
- ulica Rodziny Rossmannów – teren w Bielawie,
- ulica im. Hugona Seydla – teren stanowiący drogę wzdłuż rzeki Jeziorki od północno-zachodniej strony Konstancińskiego Domu Kultury „Hugonówka”.

Pełna treść złożonego wniosku dostępna jest na stronie www.konstancinjeziorna.pl/Aktualności.

Rada Miejska Konstancin-Jeziorna uchwałą nr 332/VII/21/2016 z dnia 29 czerwca 2016 r., określiła zasady rozpatrywania wniosków o nadanie nazw miejscom publicznym w gminie Konstancin-Jeziorna (pełna treść uchwały dostępna jest na stronie www.bip.konstancinjeziorna.pl). Zgodnie z przyjętymi procedurami zawartymi w powyższej uchwale, mieszkańcy mogą zgłaszać chęć udziału w pracach Zespołu Konsultacyjnego. Opinie i wnioski należy kierować do Przewodniczącego Rady Miejskiej w terminie 21 dni od dnia opublikowania wniosku na stronie internetowej Urzędu Miasta i Gminy oraz w Biuletynie Informacyjnym Gminy Konstancin-Jeziorna. Przewodniczący Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorny powiadomi na piśmie osoby, które zgłosiły chęć uczestnictwa w pracach Zespołu Konsultacyjnego na 7 dni przed planowanym posiedzeniem Zespołu.

Przedszkole XXI wieku

Powstający właśnie na terenie Placu Sportowego, wyjątkowy pod wieloma względami, nowy budynek Gminnego Przedszkola nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi Leśna Chatka, zapewni wysoki komfort prowadzenia codziennych zajęć oraz bezpieczeństwo dzieciom i opiekunom. Już w przyszłym roku, 150 dzieci z gminy Konstancin-Jeziorna rozpocznie zajęcia w przedszkolu XXI wieku.

Na terenie Placu Sportowego, między ulicami Prusa, Sanatoryjną oraz Graniczną, wybudowany zostanie nowoczesny i przestronny obiekt, dostosowany także do potrzeb dzieci z niepełnosprawnością. Przedszkole zaprojektowane zostało tak, aby jak najbardziej komponowało się z otoczeniem. Budynek w kształcie litery „L” ułatwia nie tylko intuicyjne poruszanie się wewnątrz, lecz także bezpieczeństwo wszystkim osobom przebywającym w placówce.

Plac zabaw wśród drzew

Budynek przedszkola usytuowany jest na zadrzewionej działce, na której dokonano niezbędnej wycinki drzew, tylko w miejscu, gdzie ma stanąć obiekt - pozostałe drzewa zostaną zachowane, tworząc „leśny” klimat przedszkola. Obok budynku powstanie obszerny plac zabaw, uwzględniający możliwość podziału grup i zabaw dzieci w różnym wieku. Znajdą się tu: ścieżka rowerowa z torem do nauki jazdy, urządzenia rekreacyjne i zabawki oraz ... okręt – imitację statku wykonaną z atestowanych tworzyw bezpiecznych dla dzieci. Na plac dzieci będą mogły wychodzić bezpośrednio z sal, eliminując konieczność przemieszczania się po korytarzach.

Funkcjonalny i intuicyjny budynek

Budynek Leśnej Chatki i związane z nim instalacje są tworzone w taki sposób, aby zapewnić najwyższy standard dla tego typu



inwestycji. Sam kształt budynku jest już wyróżnikiem na tle podobnych projektów. Ważnym rozwiązaniem jest podział całego terenu inwestycji na segmenty przystosowane do poszczególnych grup wiekowych. Sale dydaktyczne będą rozmieszczone w taki sposób, aby przy każdej z nich znajdowała się toaleta oraz pomieszczenie magazynu podręcznego. Na łączeniu skrzydeł zaplanowano budowę dużej sali sportowej, z szerokim otwarciem na główny hol przedszkola. Na parterze budynku będzie mieściła się kuchnia wraz z zapleczem, wyposażone na wysokim poziomie. Oddzielenie strefy administracyjnej od pomieszczeń przeznaczonych do nauki służy usprawnieniu pracy oraz pozwala na pełne wykorzystanie potencjału placówki. Ponadto inwestycja została tak zorganizowana, aby osoby niepełnosprawne mogły swobodnie przemieszczać się na terenie obiektu.

Cały teren i budynek będzie objęty monitoringiem za pomocą kamer IP (umożliwiających wgląd za pomocą sieci www), oraz instalacją kontrolującą dostęp do obiektu. Oświetlenie zostanie wykonane w całości ze światła LED, oszczędnych i przyjaznych dla

środowiska, sterowane systemem dostosowującym stopień doświetlenia każdego pomieszczenia do natężenia światła wpadającego z zewnątrz. To prawdziwie ekologiczny i oszczędny system.

Zgodnie z harmonogramem prac

Wykonawcą nowego budynku przedszkola Leśna Chatka jest firma Mawilux Spółka Akcyjna z Raszyna, która wykona całość inwestycji wraz z wyposażeniem za blisko 7,5 mln złotych. Aktualnie trwają prace nad przyłączami energetycznymi i wodnymi. W końcu lutego planowane jest rozpoczęcie prac związanych z kopaniem fundamentów i posadowieniem budynku, zaś ustawienie szkieletu wykonawca przewiduje na czerwiec-sierpień. Zakończenie inwestycji planowane jest na koniec lutego 2018 roku, natomiast oddanie budynku do użytkowania przez gminę nastąpi z końcem kwietnia 2018 r. W ramach umowy, wykonawca podpisał także 96. miesięczną gwarancję dotyczącą eliminacji ewentualnych wad czy usterek, zobowiązując się jednocześnie do corocznego serwisowania budynku. Czekamy wszyscy na nową Leśną Chatkę.

Porównajmy budżety sąsiednich gmin

Wszystkie gminy powiatu piaseczyńskiego mają uchwalony budżet na 2017 rok. Warto więc porównać wskaźniki poszczególnych gmin by mieć bardziej obiektywną spojrzenie przy ocenie zamierzeń władz samorządowych gminy Konstancin-Jeziorna.

W poniższym porównaniu warto zauważyć, że w Gminie Konstancin-Jeziorna:

■ wydatki bieżące w stosunku do wydatków ogółem mają najniższy wskaźnik procentowy - 75,36%, spośród wszystkich gmin powia-

tu piaseczyńskiego, a to oznacza, że burmistrz prowadzi racjonalną i oszczędną politykę,

■ planowane zadłużenie gminy na dzień 31.12.2017 roku wyniesie zaledwie 0,48% (688 726 zł) planowanych dochodów,

■ otrzymywana od państwa subwencja oświatowa ma najniższy (spośród wszystkich gmin) wskaźnik w dochodach, wynoszący 10,07%,

■ wpłata do budżetu Państwa tzw. „janosikowego” jest najwyższa spośród gmin powiatu i wynosi 8 691 256,00 zł, co oznacza, że



o 6,11% pomniejszone są wydatki gminy,

■ dopłata z własnych środków do oświaty, w stosunku do wydatków ogółem ma największy wskaźnik wynoszący 70,24%.

WARIANT PORÓWNAWCZY GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA ORAZ GMIN GÓRA KALWARIA, LESZNOWOLA, PIASECZNO, TARCZYN I PRAŻMÓW

Wyszczególnienie	Gmina Konstancin-Jeziorna	Gmina Góra Kalwaria	Gmina Lesznowola	Gmina Piaseczno	Gmina Tarczyn	Gmina Prażmów
Dochody ogółem w zł	142 165 473,00	115 612 580,00	177 982 300,00	420 777 747,00	53 673 199,00	41 285 000,00
Wydatki ogółem w zł	165 250 753,00	113 612 580,00	172 007 300,00	471 976 206,00	60 873 199,00	41 285 000,00
Wydatki bieżące w zł	124 533 574,00	100 300 252,00	159 088 039,00	372 247 138,00	46 678 952,00	36 327 029,00
Wydatki majątkowe w zł	40 717 179,00	13 312 328,00	12 919 261,00	99 729 068,00	14 194 247,00	4 957 971,00
% wskaźnik wydatków bieżących do wydatków ogółem	75,36%	88,28%	92,49%	78,87%	76,68%	87,99%
Planowane zadłużenie na 31.12.2017 r. w zł	688 726,00	22 256 000,00	74 025 000,00	81 671 520,00	16 668 975,00	0,00
% wskaźnik zadłużenia (max 60% planowanych dochodów)	0,48%	19,25%	41,59%	19,41%	31,06%	0,00%
Subwencja oświatowa (ogółem) w zł	14 315 737,00	23 451 490,00	38 312 084,00	75 985 893,00	10 865 104,00	8 590 861,00
% udział subwencji oświatowej w dochodach ogółem	10,07%	20,28%	21,53%	18,06%	20,24%	20,81%
Wpłata do budżetu Państwa (tzw. "janosikowe") w zł	8 691 256,00	0,00	8 345 135,00	4 925 602,00	0,00	0,00
% udział wpłaty do budżetu państwa w dochodach ogółem	6,11%	0,00%	4,69%	1,17%	0,00%	0,00%
Dopłata gminy do wydatków na oświatę po uwzględnieniu subwencji oświatowej w zł	33 782 647,00	17 997 495,00	36 525 661,00	106 624 989,00	11 972 276,00	7 759 334,00
% udział wkładu własnego gminy w oświatę i wychowanie w stosunku do wydatków ogółem w dz. 801 i 854	70,24%	43,42%	48,81%	58,39%	52,42%	47,46%

Opracował: Dariusz Lipiec - Skarbnik Gminy Konstancin-Jeziorna (na podstawie informacji umieszczonych w BIP-ie analizowanych gmin)



KONSTANCIN-JEZIORNA

Wpisz **Konstancin-Jeziorna** w PIT-cie polepsz swoje i mieszkańców życie

DANE IDENTYFIK.
B.1. DANE PODATNIK.
11. Nazwisko
14. Kraj
17. Gmina
21. Miejscowość
Konstancin-Jeziorna

37,89% wpływów z **Twojego PIT-u**
trafia do budżetu Konstancina-Jeziorny

Jeśli wszyscy **mieszkańcy**,
zadeklarują płatność podatku
na rzecz gminy
Konstancin-Jeziorna
za rok 2016,
zyskamy **76,6 mln** złotych.



Wystarczy wskazać w formularzu PIT-37
Gminę Konstancin-Jeziorna jako miejsce zamieszkania
oraz dołączyć wypełniony druk aktualizacyjny ZAP-3.



5,9 mln
kultura

3 mln
kultura fizyczna
i turystyka

3,8 mln
lokalny transport
zbiorowy

48,1 mln
edukacja

8,2 mln
budowa i utrzymanie
dróg gminnych

24,4 mln
pomoc społeczna
i rodzinna
w tym: Program
„500+”

165 250 753 zł

to budżet gminy Konstancin-Jeziorna na 2017 r.

**Wydatkowany
jest m.in na:**

**Największe
inwestycje w 2017 roku.**

Oświata i sport:

- Projekt i budowa gminnego przedszkola „Leśna Chatka” 5 000 000 zł
- Rozbudowa i modernizacja ZS nr 1 przy ul. Wojewódzkiej 250 000 zł
- Modernizacja toru wrotkarskiego w Słomczynie 200 000 zł
- Projekt i budowa boiska w rejonie oczka wodnego w Konstancinie-Jeziornie 150 000 zł

Drogi:

- Bieżące utrzymanie dróg w Konstancinie-Jeziornie 1 947 000 zł
- Przebudowa ulic: Kolejowa, Wąska wraz z infrastrukturą 1 850 000 zł
- Przebudowa ulicy Jagiellońskiej wraz z infrastrukturą 750 000 zł
- Przebudowa ulicy Saneczkowej w Konstancinie-Jeziornie 1 200 000 zł

Infrastruktura gminna:

- Budowa ratusza 16 000 000 zł
- Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Mirkowskiej 1 500 000 zł
- Budowa, dobudowa, przebudowa oświetlenia ulicznego (drogowego) 1 308 000 zł
- Modernizacja Stacji Uzdatniania Wody w miejscowości Opacz 550 000 zł
- Adaptacja z rozbudową budynku przy ulicy Piłsudskiego 42 500 000 zł
- Koncepcja, projekt i wykonanie pomostu rekreacyjnego-widokowego w rejonie willi Hugonówka 400 000 zł
- Przebudowa willi Gryf na cele publiczne 340 000 zł
- Modernizacja istniejącego placu zabaw przy ul. Jaworskiego 21 (os. Mirków) 250 000 zł

Jaki jest klimat w gminie?

To pytanie nurtuje wszystkich mieszkańców gminy Konstancin-Jeziorna, Warszawy i okolic, oraz turystów chętnie odwiedzających jedyne uzdrowisko na Mazowszu. Teraz każdy może na bieżąco śledzić stan powietrza którym oddychamy. Na terenie Konstancina-Jeziorny została zainstalowana nowoczesna stacja pomiaru jakości powietrza.

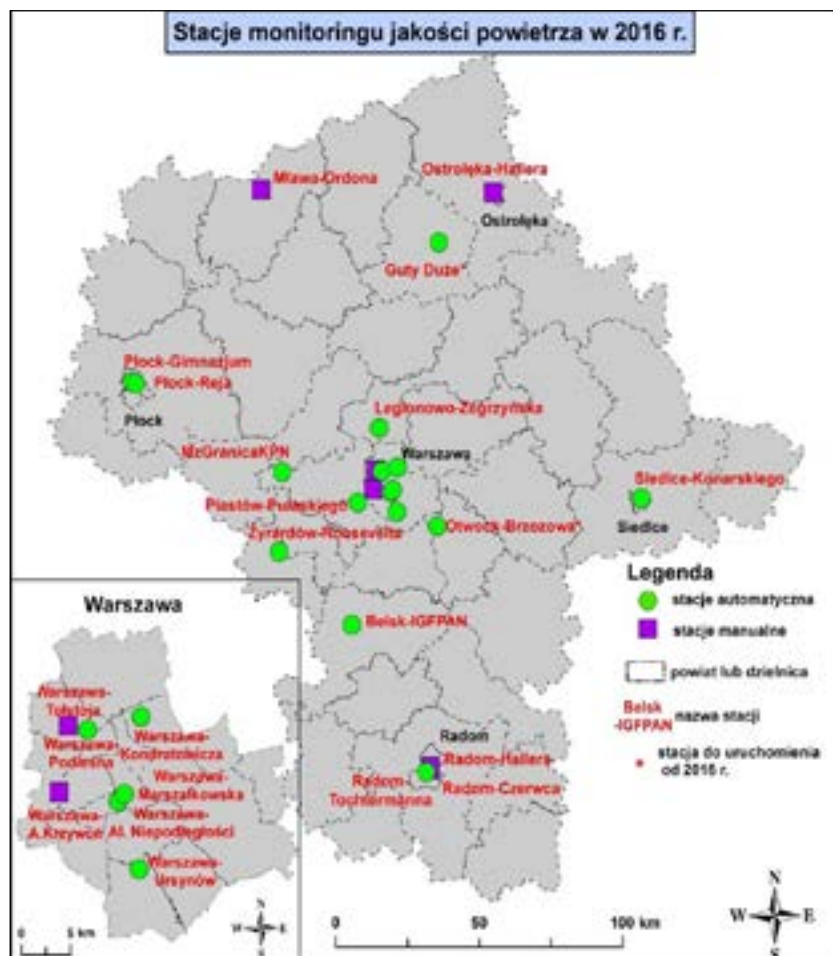
Do tej pory informacje o jakości powietrza pochodziły od Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Warszawie, który na podstawie monitoringu z dziesięciu stacji rozmieszczonych wokół Warszawy podawał wyniki uśrednione.

Najnowocześniejsza stacja pomiarowa

Burmistrz gminy Kazimierz Jańczuk podjął w ubiegłym roku rozmowy z Wojewódzkim Inspektorem Ochrony Środowiska - Adamem Ludwikowskim, aby taką stację posadzić również w gminie Konstancin-Jeziorna. W efekcie Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska zakupił najnowocześniejszy sprzęt i w uzgodnieniu z władzami konstancińskiego samorządu posadził go na terenie Mazowieckiego Centrum Rehabilitacji STOCER przy ul. Wierzejewskiego 12. Stacja podaje wyniki pomiarów pyłu zawieszonego PM10 oraz pyłu zawieszonego PM2,5, C₆H₆ - benzenu, CO - tlenku węgla, NO₂ - dwutlenku azotu, SO₂ - dwutlenku siarki, O₃ - ozonu oraz NO_x - tlenków azotu.

Dane pomiarowe dotyczące Konstancina-Jeziorny można śledzić na bieżąco na stronie internetowej www.sojp.dacsistem.pl (gdzie pokazywane są aktualne wskaźniki i wykresy czasowe) oraz na www.sojp.wios.warszawa.pl. Dostępna jest także aplikacja mobilna „Jakość powietrza w Polsce”, którą można pobrać z Google Play lub App Store.

Uzyskiwane wskaźniki jakości powietrza pozwolą podejmować odpowiednie działania, tak aby mia-



Lokalizacja stacji monitoringu powietrza w województwie mazowieckim

Mapa: Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Warszawie

sto i gmina Konstancin-Jeziorna miały coraz czystsze powietrze.

Kontrole Straży Miejskiej i Wydziału Ochrony Środowiska UMiG Konstancin-Jeziorna

Konstancińska Straż Miejska dostała uprawnienia, aby monitorować czystość i porządek na posesjach oraz sprawdzać, co spalane jest w piecach i kominkach. Wydział Ochrony Środowiska UMiG Konstancin-Jeziorna systematycznie monitoruje i sprawdza złożone deklaracje na wywóz odpadów komunalnych z rzeczywistością. Smog, który unosi się w powietrzu to nie tylko efekt jego zanieczyszczenia powodowany przez spalanie śmieci w paleniskach domowych, czy też drewna w kominkach, ale także, lub przede wszystkim, wydzielające się spaliny z naszych samochodów. Dlatego też burmistrz gminy Kazimierz Jańczuk planuje



rewolucyjne zmiany w zakresie komunikacji publicznej do Warszawy i jest przekonany, że wtedy większość mieszkańców zostawi swoje samochody w domu i przesiądzie się do komunikacji publicznej co zdecydowanie przyczyni się do poprawy jakości powietrza. Ale o tym w następnych numerach Biuletynu Informacyjnego Gminy Konstancin-Jeziorna.

Budżet obywatelski zmienia gminę Konstancin-Jeziorna

Gmina Konstancin-Jeziorna już po raz czwarty, w ramach tzw. budżetu obywatelskiego, będzie realizowała pomysły swoich mieszkańców. W tym roku samorząd przeznaczył na to ponad 980 tys. zł.

Budżet obywatelski, zwany także partycypacyjnym, to szczególna forma decydowania o części wydatków publicznych.

Mieszkańcy decydują na co przeznaczyć pieniądze

Zasada jego funkcjonowania jest prosta – władze lokalne oddają do dyspozycji mieszkańców część miejskiego budżetu. Dzięki temu mogą oni samodzielnie zgłaszać, a potem decydować w głosowaniu, na co zostaną przeznaczone te pieniądze. – Ze środków budżetu obywatelskiego mogą być finansowane zadania, które należą do zadań własnych gminy – wyjaśnia Ryszard Machałek, pierwszy zastępca burmistrza gminy Konstancin-Jeziorna. – Mogą one obejmować zarówno obszar inwestycyjno-remontowy, jak również działania na płaszczyźnie kulturalnej, sportowej czy społecznej.

Budżet obywatelski po raz czwarty

W tym roku samorząd Konstancin-Jeziorny już po raz czwarty będzie realizował pomysły swoich mieszkańców. Będą to zadania wybrane w ubiegłorocznym głosowaniu. Przypomnijmy, w 2016 roku na budżet obywatelski burmistrz zarezerwował środki w wysokości 1 mln zł, w tym 800 tys. zł na inwestycje oraz 200 tys. zł na projekty z zakresu turystyki, sportu, rekreacji i kultury. W ramach naboru, który prowadzony był od 1 do 30 kwietnia zostało zgłoszonych 51 projektów, z czego formalną i merytoryczną weryfikację przeszło 29. Odrzucone zostały te wnioski, które nie spełniały



wymogów regulaminu, m.in.: nie dotyczyły zadań własnych gminy lub wnioskowano o ich realizację na nieruchomościach niebędących własnością samorządu. Od 1 do 15 września 2016 r. w jedenastu punktach zlokalizowanych na terenie gminy przeprowadzone zostało głosowanie. Ogółem oddano 1 939 głosów, z czego ważnych - 1 839. Ostatecznie mieszkańcy wybrali 22 projekty – 10 inwestycyjnych i 12 tzw. „pozostałych”, które będą realizowane w tym roku. Ich łączna wartość to 980 814 zł. Należy tu wspomnieć, że komisja opiniująca projekty zawnioskowała do burmistrza gminy o przeniesienie środków finansowych pozostających z puli zadań inwestycyjnych w kwocie 82 350 zł do puli kwoty zadań „pozostałych”. Dzięki temu do realizacji zakwalifikowano trzy dodatkowe zadania na łączną kwotę 68 600 zł. Szczegółowy wykaz zadań zamieszczamy w tabeli obok.

Prace przygotowawcze

Rozpoczęły się również przygotowania do kolejnej, piątej już edycji konstancińskiego budżetu obywatelskiego - tym razem na 2018 rok.

Do końca lutego poznamy m.in. wysokość środków i ich podział na poszczególne rodzaje projektów, maksymalną wartość proponowanego do realizacji zadania, harmonogram BO, a także skład osobowy komisji opiniującej złożone projekty.

Opinie i uwagi mieszkańców

Niewykluczone też, że będą zmiany w regulaminie. – Wsłuchujemy się w opinie i uwagi naszych mieszkańców – podkreśla Ryszard Machałek. – To jest bardzo ważne, aby także oni uczestniczyli w procesie tworzenia budżetu obywatelskiego.

Szczegóły na stronie internetowej: www.konstancinjeziorna.pl, w zakładce: Samorząd/Dla mieszkańców/Budżet obywatelski.

Obok w tabeli przedstawiamy zadania, które będą realizowane w 2017 roku, wraz z podziałem na jednostki gminne odpowiedzialne za ich wykonanie.

ZADANIA REALIZOWANE W 2017 ROKU W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

Lp.	Nazwa zadania	Liczba uzyskanych głosów	Wartość zadania w zł
ZADANIA INWESTYCYJNE			
1.	Modernizacja placu zabaw przy ul. Południowej z uwzględnieniem wyposażenia w elementy siłowni plenerowej	330	90 000
2.	Modernizacja boiska, bieżni, kompleksu sportowego na terenie Zespołu Szkół nr 3 przy ul. Bielawskiej 57	220	100 000
3.	Utworzenie węzła sanitarnego w OSP Gassy i poprawa estetyki terenu przed budynkiem	213	99 500
4.	Przystanek rowerowo-kajakowy Skolimów	175	32 000
5.	Remont pomieszczeń garażowych i socjalnych w budynku gminnym OSP w Bielawie	155	60 000
6.	Pracownia robotyki w Słomczynie - kurs dla dzieci i młodzieży	142	29 800
7.	Projekt przebudowy boiska przy Zespole Szkół nr 5 w Konstancinie-Jeziornie	118	41 000
8.	Modernizacja systemu ogrzewania C.O. w Domu Strażaka w Czernidłach	115	60 000
9.	Mirkowska łąka kwietna	71	5 750
10.	Bezpieczne przesiadkowe dwa parkingi rowerowe, monitorowane	66	99 600
Razem z zakresu inwestycji:			617 650
ZADANIA POZOSTAŁE			
11.	Zajęcia sportowo-rekreacyjne (gimnastyka, taniec) w Opaczu	432	28 400
12.	Działalność Klubu Kulturalnego „Drabina”	135	46 100
13.	Wspólnie dla dziecka - wsparcie edukacyjne dla rodzin z gminy Konstancin-Jeziorna	119	48 500
14.	Centrum integracji społeczności lokalnej „Słoneczna 20” CISL	104	50 000
15.	Rozwijamy swoje pasje. Zajęcia z kreatywnego wykorzystania technologii multimedialnych dla dzieci i młodzieży w Domu Ludowym w Słomczynie	103	23 360
16.	Rozruszajmy Konstancin	99	29 800
17.	Klub historyczno-patriotyczny	97	17 400
18.	I ty możesz uratować życie	83	20 104
19.	Konstancin przyjazny seniorom	78	30 900
20.	Brydż idealna gra nie tylko dla seniora	73	12 600
21.	Festiwal muzyki ulicznej Hip Hop Zdrój 2017	72	46 000
22.	Warsztaty kulinarne - poznajemy nasze dziedzictwo kulinarne	58	10 000
Razem z zakresu turystyki, sportu, rekreacji i kultury:			363 164

LEGENDA

Wydział Inwestycji i Remontów	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
Wydział Gospodarki Komunalnej i Spraw Lokalowych	Konstanciński Dom Kultury
Wydział Oświaty, Kultury i Zdrowia	

Konstancin-Jeziorna na podium

Według opublikowanych ostatnio przez Ministerstwo Finansów wskaźników dochodów podatkowych w przeliczeniu na jednego mieszkańca, gmina Konstancin-Jeziorna z dochodem 3 958,57 zł na osobę jest 3. gminą miejsko-wiejską w kraju.

Podstawą do wyliczenia ostatnich wskaźników były dane o dochodach podatkowych gmin za 2015 r. wg stanu na 30 czerwca 2016 r. Przy średnim dochodzie w kraju 1 596,67 zł na osobę, imponujące są dochody gminy Kleszczów wynoszące 34 825,79 zł (na jej terenie znajduje się m.in. miasto Bełchatów z kopalnią, elektrownią i siedzibą PGE). Najmniejszy zaś dochód osiągnęła małopolska gmina Radgoszcz: 424,77 zł. Nasza gmina, z kwotą dochodu 3 958,57 zł na głowę mieszkańca, klasyfikuje się na 3. miejscu jako gmina miejsko-wiejska, oraz na 17. w klasyfikacji wszystkich gmin. Sąsiednie gminy zajmują dalekie miejsca: Piaseczno jest 64. z dochodem 2 703,86 zł, a Góra Kalwaria z 1 935,78 jest gdzieś w trzeciej setce.



Urzednicy dostarczają decyzję

W tym roku po raz pierwszy decyzje w sprawie wymiaru podatku od nieruchomości na 2017 rok są dostarczane do mieszkańców naszej gminy przez pracowników UMiG Konstancin-Jeziorna.

Akcja trwa od 2 stycznia do końca lutego i obejmuje teren prawie wszystkich sołectw, osiedli na terenie miasta i części zabudowań jednorodzinnych. Na stronie urzędu oraz na portalu Facebook (profil gminy) na bieżąco publikowana jest informacja, w których lokalizacjach pojawią się w najbliższym czasie pracownicy z decyzjami. Każdy z nich posiada stosowne upoważnienie podpisane przez burmistrza miasta i gminy Konstancin-Jeziorna.

Decyzje doręczane są w godzinach popołudniowych oraz w soboty, kiedy większość z mieszkańców jest już w swoich domach. W przypadku, kiedy pracownik nie zostanie nikogo oraz w rejonach nie objętych akcją, decyzje zostaną wysłane za pośrednictwem Poczty Polskiej.

- To pionierskie przedsięwzięcie już spotyka się z pozytywnymi komentarzami mieszkańców, zadowolonych z oszczędności czasu i wygody. Jeżeli w tym roku bezpośrednie dostarczanie decyzji okaże się sukcesem, będziemy go kontynuować w następnych latach. - mówi Agnieszka Sobieraj, kierownik Referatu Podatków i opłat za odbiór odpadów komunalnych.



Gmina dofinansuje wymianę pieców

Ponieważ nadal wielu mieszkańców nie przestrzega obowiązującego na terenie gminy zakazu spalania odpadów w instalacjach grzewczych budynków, w okresie jesienno-zimowym znacznie pogarsza się jakość powietrza. A przecież można wziąć dofinansowanie udzielane przez Gminę Konstancin-Jeziorna i przeprowadzić modernizację systemu ogrzewania w budynku czy lokalu mieszkalnym.

Bezwzględny zakaz spalania obejmuje: plastikowe pojemniki i butelki po napojach, zużyte opony, inne odpady z gumy, przedmioty z tworzyw sztucznych, elementy drewniane pokryte lakierem, sztuczne skóry, opakowania po rozpuszczalnikach czy środkach ochrony roślin, opakowania po farbach i lakierach, pozostałości farb i lakierów, plastikowe torby z polietylenu, papier bielony związkami chloru z nadrukiem farb kolorowych.

Co wolno, a czego nie wolno spalać

Poza opałem, w piecach gospodarstw domowych, można spalać wyłącznie:

- papier, tekturę i niezanieczyszczone drewno
- opakowania z papieru, tektury i drewna
- odpady z gospodarki leśnej, ale nie chemikalia i opakowania z tworzyw sztucznych
- odpady kory i korka, trociny i wióry, ścinki, drewno, niezawierające substancji niebezpiecznych z wyłączeniem trocin, wiórów, ścinek pochodzących z obróbki płyt wiórowych.

Surowce i odpady te mogą być spalane wyłącznie w piecach przystosowanych do danego rodzaju.

Pamiętajmy - spalanie śmieci w domowych piecach daje złudne oszczędności. Płacisz zdrowiem. Podczas spalania odpadów wytwarzają się silnie trujące związki



chemiczne, powodujące wiele ciężkich, a nawet śmiertelnych chorób. Astma, alergie, nowotwory, to najczęstsze konsekwencje, jakie ponosi organizm z powodu wdychania zanieczyszczonego powietrza.

Wszystkie przypadki nielegalnego spalania odpadów zgłaszać można do Straży Miejskiej Gminy Konstancin-Jeziorna, tel.: 22-757-65-49 lub tel. alarmowy: 986

Gmina dofinansuje wymianę pieców

Gmina Konstancin-Jeziorna udziela dofinansowania na modernizację systemów ogrzewania w budynkach i lokalach mieszkalnych. Dzięki temu można wymienić dotychczas posiadane piece na znacznie korzystniejsze, z punktu widzenia sprawności energetycznej oraz ekologii. Z pożytkiem dla siebie, rodziny i środowiska.

Wnioski należy składać w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa, ul. Warszawska 31 (galeria Lima) pok. nr 14. Tam też można otrzymać formularz wniosku oraz wszelkie informacje i pomoc w wypełnieniu. Formularz wniosku dostępny jest także na stronie internetowej www.konstancinjeziorna.pl

Bezdomność zwykle nie jest wyborem

Zima to szczególnie trudny czas dla osób pozostających na stałe „bez dachu nad głową”. Spadki temperatury często dużo poniżej zera, skutkują wychłodzeniem organizmu, a w skrajnych przypadkach śmiercią. W ramach Akcji Zima strażnicy konstancińskiej Straży Miejskiej, cyklicznie kontrolują miejsca, w których mogą przebywać osoby bezdomne.

- Nie udawajmy, że nie widzimy bezdomnych, nie mijajmy ich obojętnie. Osoba leżąca na ławce czy na chodniku to sygnał do działania, do szybkiej reakcji w celu udzielenia pomocy - apeluje Stanisław Grudzień, komendant Straży Miejskiej w Konstancinie-Jeziornie. - Bezdomność to nie zawsze kwestia czyjegoś wyboru, często jest to życiowa konieczność. Zazwyczaj z powodu choroby, wieku czy niedostatków finansowych, ludzie wpadają w życiowe tarapaty i pułapkę bezdomności.

Straż Miejska kontroluje i pomaga

Podejmowane przez Straż Miejską działania, mają na celu uchronienie osób bez stałego miejsca zamieszkania przed zamarznięciem. Strażnicy sprawdzają miejsca pobytu i noclegowania osób bezdomnych, głównie pustostanów, altan działkowych czy baraków. Miejsca takie nie gwarantują bezpieczeństwa osób tam przebywających. Obok niskich temperatur, często przyczyną tragedii jest pozostawianie otwartego ognia, czy niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniami grzewczymi. Jeśli towarzyszy temu stan nietrzeźwości czy upojenia alkoholem, ryzyko utraty zdrowia czy życia wzrasta. Systematyczne kontrole pozwoliły na stworzenie rejestru miejsc przebywania osób bezdomnych. Taki rejestr jest uzupełniany i weryfikowany na bieżąco, a informacje są przekazywane Policji, której funkcjonariusze w ramach nocnych patroli, kontrolują te miejsca szczególnie wtedy, gdy termometry wskazują silny mróz. - Liczymy również na pomoc mieszkańców. - mówi komendant Grudzień. - Pod numerem 986 całodobowo przyjmujemy informację o zagrożeniach, które mogą dotyczyć osób nie tylko bezdomnych. Po otrzymaniu każdego zgłoszenia, wysyłany jest patrol, który podejmuje decyzje o postępowaniu i formach ewentualnej pomocy. - Gdy jest to osoba trzeźwa i wyrazi zgodę, zostanie odwieziona do schroniska dla osób bezdomnych. Jeśli będzie to osoba nietrzeźwa, to spędzi noc w izbie wytrzeźwień. - informuje komendant.

Mamy nadzieję, iż Straż Miejska wspierana wrażliwością, dobrą wolą i gotowością udzielania pomocy przez mieszkańców gminy oraz instytucji niosących pomoc charytatywną, pozwoli zapobiec tragicznym w skutkach konsekwencjom bezdomności.



Całodobowo można zgłaszać Straży Miejskiej informację o sytuacjach zagrożenia pod nr 986

Nowy inspektor

Od 1 stycznia konstancińscy strażnicy mają nowego kierownika. W wyniku postępowania konkursowego został nim Łukasz Duro.



Łukasz Duro jest absolwentem Szkoły Głównej Służby Pożarniczej w Warszawie. Po zakończeniu studiów w 2008 r. rozpoczął pracę w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Piasecznie, gdzie aktualnie jest dowódcą zmiany. - Konstancin-Jeziornę znam, często tu przyjeżdżałem do Parku Zdrojowego czy nad Wisłę, więc kiedy ogłoszono konkurs długo się nie wahałem. - mówi nowy inspektor w konstancińskim urzędzie.

Pracę w urzędzie rozpoczął od zapoznania się z jednostkami OSP działającymi na terenie gminy Konstancin-Jeziorna. - Wszystkie jednostki są odpowiednio wyposażone, a zwłaszcza te współpracujące w ramach Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. - stwierdza Łukasz Duro. - Konstancińskich strażaków znam ze wspólnych działań, i wiem że są to bardzo sprawne i prężne jednostki. Zawsze można na nich liczyć - chwali swoich kolegów inspektor. W najbliższym czasie odbywać się będą zebrania sprawozdawcze w poszczególnych jednostkach OSP, po których zostanie ustalony plan zakupów i remontów na rok 2017, którego realizację będzie koordynować nowy inspektor ds. bezpieczeństwa przeciwpożarowego. W imieniu mieszkańców, trzymamy kciuki za bezpieczną gminą, a inspektorowi Duro życzymy powodzenia w realizacji obowiązków i zadań.

Fundusz sołecki w 2017 roku

Ponad pół miliona złotych w ramach tzw. funduszu sołeckiego trafi w tym roku do poszczególnych sołectw gminy Konstancin-Jeziorna. Pieniądze zostaną przeznaczone przede wszystkim na organizację imprez kulturalno-sportowych, doposażenie budynków, placów rekreacyjnych oraz ułożenie kostki i nakładki asfaltowych.

Poniżej przedstawiamy szczegółową listę zadań realizowanych w ramach funduszu sołeckiego z podziałem na wydziały realizujące ze strony UMiG Konstancin-Jeziorna.

WYKAZ ZADAŃ REALIZOWANYCH W RAMACH FUNDUSZU SOŁECKIEGO NA 2017 ROK

Sołectwo Bielawa		
	Nazwa zadania	Wartość w zł
1.	Nakładka asfaltowa ul. Olszyny w Bielawie	28 000
2.	Projekt i wykonanie oświetlenia na ulicy Ściennej w Bielawie	10 000
3.	Zakup kamery termowizyjnej dla OSP Bielawa	7 400
4.	Zakup detektora prądu przemiennego dla OSP Bielawa	2 710
5.	Zakup usług do organizacji imprez kulturalno-oświatowych dla mieszkańców Bielawy	2 701
6.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowych w sołectwie Bielawa	2 500
	RAZEM	53 311
Sołectwo Borowina		
1.	Organizacja spotkań kulturalnych dla mieszkańców Borowiny - zakup usług	16 100
2.	Organizacja spotkań kulturalnych dla mieszkańców Borowiny - zakup materiałów	2 500
3.	Udział mieszkańców Borowiny w spektaklu teatralnym w KDK Hugonówka	1 700
4.	Zakup materiałów do poprawy estetyki okolic przystanku autobusowego w Borowinie	278
	RAZEM	20 578
Sołectwo Cieciszew		
1.	Organizacja zajęć i imprez kulturalnych, sportowo-rekreacyjnych, edukacyjnych w Cieciszewie - zakup usług	11 850
2.	Organizacja imprez kulturalnych, sportowo-rekreacyjnych i edukacyjnych w Cieciszewie - zakup materiałów	2 000
3.	Utworzenie i administracja strony www.cieciszew.pl	3 000
4.	Druk materiałów promocyjno-informacyjnych o sołectwie Cieciszew	1 600

5.	Wyposażenie budynku gminnego w Cieciszewie z siedzibą OSP w stół do ping-ponga, stół do bilarda wraz z wyposażeniem, gry planszowe, dodatkowe wyposażenie	6 500
	RAZEM	24 950
Sołectwo Ciszycza		
1.	Zakup kroniki i materiałów do jej prowadzenia dla sołectwa Ciszycza	359
2.	Pogłębianie i rozwijanie zainteresowań kultury scenicznej współczesnej mieszkańców sołectwa Ciszycza	6 000
3.	Zakup ławek i stołów na plac rekreacyjny w Ciszycy	5 500
4.	Organizacja imprez kulturalnych, edukacyjnych, rekreacyjno - sportowych w Ciszycy - zakup usług	4 500
5.	Organizacja imprez kulturalnych, edukacyjnych, rekreacyjno - sportowych w Ciszycy - zakup materiałów	1 500
	RAZEM	17 859
Sołectwo Czarnów		
1.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Czarnów - zakup usług	20 000
2.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Czarnów - zakup materiałów	4 020
3.	Zakup i montaż urządzeń sportowych typu Street Workout w Czarnowie	17 000
4.	Zakup wraz z montażem betonowego stołu do gry w szachy w Czarnowie	6 000
	RAZEM	47 020
Sołectwo Czernidła		
1.	Altana na działce gminnej w Czernidłach	6 000
2.	Organizacja spektakli teatralnych przez KDK dla mieszkańców sołectwa Czernidła	2 000
3.	Doposażenie placu zabaw w Czernidłach	5 000
4.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowych w sołectwie Czernidła	3 072

5.	Zakup usług do organizacji imprez kulturalno-oświatowych w sołectwie Czernidła	2 000
	RAZEM	18 072
Sołectwo Dębówka		
1.	Remont drogi gminnej w Dębówce	19 459
	RAZEM	19 459
Sołectwo Gassy		
1.	Doposażenie placu zabaw w Gassach	10 000
2.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowych dla mieszkańców sołectwa Gassy - zakup materiałów	5 000
3.	Zakup usług do organizacji imprez kulturalno-oświatowych dla mieszkańców wsi Gassy	1 000
4.	Doposażenie świetlicy wiejskiej w Gassach	5 111
	RAZEM	21 111
Sołectwo Hądzin		
1.	Budowa oświetlenia drogowego na drodze gminnej Hądzin-Lęg	26 000
2.	Zakup i montaż garażu na terenie Domu Ludowego w Hądzinie	1 800
3.	Ułożenie kostki brukowej pod garażem w Hądzinie	2 200
4.	Organizacja uroczystości „Imieniny wsi Anusin”: zespół muzyczny i kucharz, nagrody w konkursach, degustacja tradycyjnych potraw z rejonu Urzecza	2 093
	RAZEM	32 093
Sołectwo Kawęczyn		
1.	Wykonanie koncepcji kompleksowego zagospodarowania działek gminnych o numerach ewidencyjnych 76 i 77 w sołectwie Kawęczyn wraz z projektem placu zabaw i obiektów towarzyszących	32 040
	RAZEM	32 040

Sołectwo Kawęczynek		
1.	Zakup szafy wraz z montażem do świetlicy wiejskiej w Kawęczynku	4 000
2.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców Kawęczynka - zakup materiałów	3 932
3.	Usługi prowadzenia zajęć z decoupage dla mieszkańców Kawęczynka	2 500
4.	Zakup usług do organizacji imprez kulturalnych dla mieszkańców Kawęczynka	4 000
5.	Zakup materiałów i sadzonek na plac wiejski w Kawęczynku	1 200
6.	Doposażenie świetlicy wiejskiej w Kawęczynku	1 200
7.	Udział mieszkańców Kawęczynka w spektaklu teatralnym w KDK Hugonówka	1 400
	RAZEM	18 232
Sołectwo Kępa Oborska		
1.	Kontynuowanie budowy oświetlenia sołectwa Kępa Oborska	13 434
	RAZEM	13 434
Sołectwo Kępa Okrzewska		
1.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowo-sportowych dla sołectwa Kępa Okrzewska - zakup usług	3 000
2.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowo-sportowych dla sołectwa Kępa Okrzewska - zakup materiałów	1 500
3.	Zakup sprzętu fitness do sołectwa Kępa Okrzewska	4 500
4.	Zakup termosów elektrycznych dla Kępy Okrzewskiej	600
5.	Podnoszenie i pogłębianie wiedzy historycznej oraz zainteresowań z zakresu osiągnięć kultury teatralnej i filmowej społeczności Kępy Okrzewskiej	8 579
	RAZEM	18 179
Sołectwo Kierszek		
1.	Budowa progów spowalniających na ulicy Działkowej w miejscowości Kierszek	20 311
	RAZEM	20 311
Sołectwo Łęg		
1.	Zakup namiotów do świetlicy wiejskiej w Łęgu	4 000
2.	Zakup trampoliny i drobnego sprzętu sportowego na potrzeby mieszkańców Łęgu	1 500
3.	Zakup i montaż sprzętu fitness na placu przy świetlicy wiejskiej w Łęgu	14 850
4.	Organizacja spotkań okolicznościowych i imprez kulturalno-oświatowych w Łęgu	3 000
	RAZEM	23 350

Sołectwo Obórki		
1.	Projekt i realizacja oświetlenia drogi gminnej w Obórkach (dz. nr 121 oraz 122/4)	15 620
	RAZEM	15 620
Sołectwo Okrzeszyn		
1.	Zakup materiałów do remontu altany i stołu na placu zabaw w Okrzeszynie	500
2.	Zakup otwartej tablicy ogłoszeń do Okrzeszyna	250
3.	Doświetlenie placu zabaw w Okrzeszynie	4 000
4.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowych w sołectwie Okrzeszyn	7 315
5.	Podnoszenie świadomości historycznej oraz rozwijanie zainteresowań scenicznych społeczności Okrzeszyna	8 300
	RAZEM	20 365
Sołectwo Opacz		
1.	Wymiana urządzeń zabawowych oraz doposażenie na placu zabaw w Opaczy	9 000
2.	Zakup i montaż tablic ogłoszeniowych w Opaczy	3 000
3.	Projekt i realizacja oświetlenia drogi w Opaczy	7 000
4.	Wynajem sali do prowadzenia zajęć sportowych w Opaczy	3 000
5.	Warsztaty „Od przedszkolaka do seniora”: zajęcia o charakterze dydaktycznym dla dzieci, młodzieży i seniorów, np. warsztaty artystyczne, kulinarne, z fizjoterapeutą i dietetykiem w Opaczy	7 187
6.	Zakup materiałów niezbędnych do realizacji imprez wiejskich w Opaczy	2 000
	RAZEM	31 187
Sołectwo Parcela		
1.	Kompleksowy projekt doświetlenia wewnętrznych i głównych ulic w Parceli	10 000
2.	Wyposażenie domku sołeckiego w Parceli	8 000
3.	Zakup sprzętu sportowego dla sołectwa Parcela	2 466
4.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Parcela - zakup usług	1 000
5.	Organizacja imprez kulturalno-oświatowych dla mieszkańców Parceli - zakup materiałów	2 000
6.	Środki do pielęgnacji roślin i urządzeń na placu sołeckim w Parceli- zakup usług	2 000
7.	Zakup środków do pielęgnacji nasadzeń i urządzeń na placu sołeckim w Parceli	7 000
	RAZEM	32 466

Sołectwo Piaski		
1.	Wykonanie boiska z kostki brukowej na placu zabaw w Piaskach	12 533
2.	Zakup i montaż Twister podwójny F10 siłownia zewnętrzna na plac zabaw w Piaskach	4 100
	RAZEM	16 633
Sołectwo Słomczyn		
1.	Poprawa estetyki wsi Słomczyn - zakup roślin i materiałów	1 500
2.	Dokumentacja projektowa oświetlenia ul. Jabłoniowej w Słomczynie od ul. Wiślanej do ul. Prostej	9 000
3.	Wykonanie nawierzchni bezpiecznej na placu zabaw w Słomczynie	12 286
4.	Zakup usług do organizacji imprez kulturalno-edukacyjnych, sportowo-rekreacyjnych dla mieszkańców sołectwa Słomczyn	10 000
	RAZEM	32 786
Sołectwo Turowice		
1.	Zakup materiałów do nasadzeń i pielęgnacji roślin w Turowicach	800
2.	Zakup materiałów do naprawy elementów małej architektury wiejskiej w Turowicach	300
3.	Zakup usług sportowo-rekreacyjnych dla mieszkańców sołectwa Turowice (trener)	6 000
4.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Turowice - zakup materiałów	7 000
5.	Organizacja imprez kulturalnych dla mieszkańców sołectwa Turowice - zakup usług	4 423
6.	Organizacja spektaklu teatralnego dla mieszkańców Turowic	6 000
	RAZEM	24 523

LEGENDA

Biuro Zarządzania Kryzysowego, Stanowisko ds. przeciwpożarowych
Wydział Gospodarki Komunalnej i Spraw Lokalowych
Wydział Dróg Gminnych
Wydział Oświaty, Kultury i Zdrowia
Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
Biuro Informatyzacji i Infrastruktury Przestrzennej

Dzień otwarty w Kolorowych Kredkach

2 marca Gminne Przedszkole nr 5 Kolorowe Kredki w Oborach organizuje dzień otwarty. Zapraszamy wszystkich przyszłych przedszkolaków i ich rodziców do odwiedzin w placówce.

Podczas dnia otwartego, rodzice będą mieli okazję porozmawiać z nauczycielami, psychologiem i logopedą, oraz zapoznać się z ofertą gminnego przedszkola. Akcja potrwa od 9.15 do 11.30. Dla dzieci w programie zaplanowany jest teatrzyk oraz wspólne zabawy w przedszkolu oraz ogrodzie. Zapraszamy serdecznie wszystkich przyszłych przedszkolaków oraz ich rodziców.

Letnie dyżury przedszkoli

Co prawda do wakacji pozostało jeszcze trochę czasu, ale warto już teraz pomyśleć o planach na lato. Dlatego też, jak co roku, odpowiednio wcześniej, podajemy terminarz dyżurów przedszkoli:

- 3- 14 lipca - Gminne Przedszkole nr 5 Kolorowe Kredki, Obory 22
- 17-28 lipca - Gminne Przedszkole nr 4 z oddziałami integracyjnymi Leśna Chatka ul. Warecka 6, 05-510 Konstancin-Jeziorna
- 31 lipca - 11 sierpnia - Tęczowe Przedszkole Gminy Konstancin-Jeziorna, ul. Jaworskiego 3, 05-520 Konstancin-Jeziorna.

Zapisy na dyżury będą przyjmowane od 1 czerwca 2017 roku. W przypadku zainteresowania, należy zgłosić się osobiście do wybranego przedszkola. Zapisy dotyczą wyłącznie dzieci, które uczęszczają do przedszkoli. Dla dzieci z oddziałów przedszkolnych przy szkołach, dyżur wakacyjny pełnić będzie Zespół Szkół Nr 3, przy ul. Bielawskiej 57, 05-520 Konstancin-Jeziorna, w terminie 26 czerwca - 21 lipca 2017 roku.

Świąteczne występy gminnych zespołów

Święta Bożego Narodzenia to czas dzielenia się radością. Dla konstancińskich zespołów – Przepióreczki, Sonaty i Rapsodii – był to także czas licznych spotkań, uświetnionych ich występami.

Przepióreczka i Sonata w Starostwie

W grudniu w Starostwie Powiatowym w Piasecznie tradycyjnie już odbyło się spotkanie opłatkowe. Podczas tegorocznej wigilii Przepióreczka i Sonata zaprezentowały specjalny, świąteczny program artystyczny. Występ, przygotowany choreograficznie przez Lidię Leszczyńską, a wokalnie przez Beatę Świdorską, uświetnił to wyjątkowe spotkanie i został nagrodzony długimi brawami.

Świątecznie w GOSiR

Tuż przed świętami, w konstancińskim Gminnym Ośrodku Sportu i Rekreacji, miało miejsce spotkanie wigilijne pracowników placówki oraz przedstawicieli gminnego środowiska sportowego. Gościem honorowym spotkania był Andrzej Cieślowski, Przewodniczący Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorny. Szczególnym akcentem był występ konstancińskiego Zespołu Niepełnosprawnych Rapsodia, która zaprezentowała układ taneczny do poloneza Wojciecha Kilara. Solistka zespołu Maja Kowalczyk zachwyciła wszystkich tańcem do walca wiedeńskiego Johanna Straussa, i słusznie została nagrodzona owacyjnymi oklaskami.

Przepióreczka dla Żeromskiego

Przepióreczka swoim występem uświetniła również odsłonięcie pomnika Ławeczka Stefana Żeromskiego - nowej atrakcji w Parku Zdrojowym. Podczas towarzyszącego uroczystości koncertowi, w Konstancińskim Domu Kultury



zaśpiewały i zatańczyły dziewczęta z zespołu. Zebranych zachwyciły piękne stroje i układy taneczne. Z pewnością Żeromski także byłby dumny z dokonań artystycznych Przepióreczki, która rozsławia w całej Polsce gminę Konstancin-Jeziorna i Zespół Szkół nr 2 jego imienia.

Tanecznie w Domu Aktora w Skolimowie

Artyści przebywający w Domu Aktora w Skolimowie z autopsji znają specyfikę występów scenicznych na żywo. Przed tak wymagającą publicznością wystąpiła Przepióreczka i Sonata, zabierając widzów w podróż z tańcami dookoła świata. Były utwory o charakterze ludowym takie jak krakowiacek, kujawiak, a także tańce hiszpańskie, cygańskie. W Domu Aktora zaprezentowały się również dzieci z młodszej grupy działającej w ramach zespołu Przepióreczka. W rytmie „Walczyka po Konstancinie” śpiewając opowiadały o jedynym uzdrowisku na Mazowszu, zapraszając na spacer do Parku Zdrojowego. Publiczność nagrodziła występy gromkim brawami.

Jarmark Świąteczny



18 grudnia w Parku Zdrojowym
odbył się Jarmark Świąteczny.

Na odwiedzających czekały liczne atrakcje m.in. spotkanie ze Świętym Mikołajem oraz Śnieżynkami, zagroda z żywymi zwierzętami, stoiska prezentujące okolicznościowe produkty świąteczne i wyroby rękodzieła artystycznego.

Nie zabrakło również wspólnego kolędowania oraz dzielenia się opłatkiem. Dopisała pogoda oraz mieszkańcy gminy i okolic, którzy tak licznie przybyli tego dnia do Parku Zdrojowego.



Zapowiada się rok pełen wrażeń

W jubileuszowym, związanym ze 120-leciem utworzenia Konstancina i 100-leciem uzdrowiska Konstancin roku, mieszkańcy gminy będą mogli uczestniczyć w wyjątkowych imprezach kulturalnych i sportowych.

Przygotowany przez Urząd Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna wraz z Konstancińskim Domem Kultury i Gminnym Ośrodkiem Sportu i Rekreacji kalendarz imprez, jest niezwykle bogaty, zróżnicowany. Niech się więc święci jubileusz Konstancina.

Ciekawe wydarzenia przez cały rok

Interesująco będzie już maju, kiedy to zaczniemy Dniem Strażaka (7), za tydzień spotkamy się na kolejnym Flis Festiwalu w Gassach (13-14), a w następny weekend w Parku Zdrojowym nastąpi rozpoczęcie Letniego Sezonu Artystycznego (21). Czerwiec to m.in. tradycyjnie Dzień Dziecka (4) oraz wyjątkowe i jubileuszowe Dni Konstancina (10 – 11), oraz na sportowo: Gala Sportu Szkolnego (9) i Bieg im. Nurowskiego (25). Przez całe lato w lipcu i sierpniu zapraszamy w piątki do kina letniego, w soboty i niedziele na koncerty do amfiteatru w Parku Zdrojowym. Niedzielne popołudnia prosimy zarezerwować sobie na potańcówki przy Hugonówce.



Lipiec to także cykl imprez Lato w Mieście oraz V Jazz Zdrój Festiwal. Wrzesień rozpoczyna tradycyjne Dożynki gminne (3) oraz X Festiwal Otwarte Ogrody, w tym roku pod hasłem „Krajobraz dziedzictwa – dziedzictwo krajobrazu”. W połowie września dwie wielkie imprezy sportowe: IV Bieg im. Tomasza Hopfera (16) oraz Poland Bike Marathon (17). Miesiąc ten zakończymy Festynem Rodzinnym „Trzeźwo, zdrowo, na sportowo” w Parku Zdrojowym. Święto Niepodległości będziemy obchodzić na Pikniku oraz w Biegu Niepodległości w Parku Zdrojowym. A w grudniu zapraszamy do Parku Zdrojowego na coroczny Jarmark Świąteczny (17). Warto zaznaczyć te imprezy w swoim kalendarzu!

KALENDARZ IMPREZ NA ROK 2017

LUTY		
4	Połowinki kulturalne	Konstanciński Dom Kultury
5	BCA Flash Karnawałowo	Konstanciński Dom Kultury
11	Koncert walentynkowy „Blue Moon” Krzysztof Kiliański	Konstanciński Dom Kultury
13-24	Zima w Mieście	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Konstanciński Dom Kultury, szkoły gminne
18-19	Imieniny Konstancji	Konstanciński Dom Kultury
20-24	Zima w Mieście na lodowisku	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
25	Spektakl teatralny „Andropauza 2”	Konstanciński Dom Kultury
26	Bajkowa niedziela - „Księżniczka na ziarnku grochu”	Konstanciński Dom Kultury
MARZEC		
1	Dzień Żołnierzy Wyklętych	Konstanciński Dom Kultury, Zespół Szkół nr 2
11	Dzień Kobiet - Koncert w 20. rocznicę śmierci Agnieszki Osieckiej	Konstanciński Dom Kultury

12	Bajkowa niedziela - „O Przebiśniegu, co spał w kominie”	Konstanciński Dom Kultury
25-26	XIV Festiwal Małych Form Teatralnych	Konstanciński Dom Kultury
KWIECIEŃ		
8	Warsztaty świąteczne	Konstanciński Dom Kultury
8	Spotkanie autorsko-filmowe z Wojciechem Fułkiem poświęcone Czesławowi Niemnowi	Konstanciński Dom Kultury
9	Wieczór poetycko-muzyczny - „Katyń”	Konstanciński Dom Kultury
21	Olimpiada Przedszkolaka	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
MAJ		
6	Spektakl „Za rok o tej samej porze”	Konstanciński Dom Kultury
7	Dzień Strażaka	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
13-14	Flis Festiwal	Konstanciński Dom Kultury/Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej

KALENDARZ IMPREZ NA ROK 2017

14	Rajd Rowerowy	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
21	Otwarcie Letniego Sezonu Artystycznego - koncert Marii Sadowskiej	Konstanciński Dom Kultury
30	Wolontariusz Roku, Dzień Samorządowca	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
CZERWIEC		
3	Turniej Brydżowy	Konstanciński Dom Kultury
4	Dzień Dziecka	Konstanciński Dom Kultury
4	Sportowy Dzień Dziecka, Turniej Szachowy dla dzieci	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
4	Zielone Świątki w Ciszycy	Sołectwo Ciszycy, Konstanciński Dom Kultury
9	Gala Sportu Szkolnego	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
10-11	Dni Konstancina, Symultana Szachowa	Konstanciński Dom Kultury/ Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji/ Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
24	Wianki w Gassach	Konstanciński Dom Kultury, Sołectwo Gassy
25	Bieg im. Nurowskiego/ Koncert letni w amfiteatrze	DEMA/Stowarzyszenie Sport Dzieci i Młodzieży/Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
LIPIEC		
	Koncerty letnie w Parku Zdrojowym - soboty godz. 19.00, niedziele godz. 16.00	Konstanciński Dom Kultury
	Potańcówki przy Hugonówce – niedziele godz. 18.00	Konstanciński Dom Kultury
	Kino letnie w amfiteatrze – piątki godz. 21.45	Konstanciński Dom Kultury
3 - 21	Lato w mieście	Konstanciński Dom Kultury
15-16	V Jazz Zdrój Festiwal	Konstanciński Dom Kultury
SIERPIEŃ		
31- 18	Lato w mieście	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
	Koncerty letnie w Parku Zdrojowym - soboty godz. 19.00, niedziele godz. 16.00	Konstanciński Dom Kultury
	Potańcówki przy Hugonówce - niedziele godz. 18.00	Konstanciński Dom Kultury
	Kino letnie w amfiteatrze - piątki godz. 21.30	Konstanciński Dom Kultury
15	Święto Wojska Polskiego	Konstanciński Dom Kultury
26- 27	Ogólnopolski Festiwal Sportów Teatralnych 321 Impro	Konstanciński Dom Kultury
WRZESIEŃ		
1	Rocznicą wybuchu II Wojny Światowej	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
3	Dożynki gminne	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
9-10	X Jubileuszowy Festiwal Otwarte Ogrody	Komitet Inicjatyw Obywatelskich/ Towarzystwo Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina/ Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
10	Zakończenie letniego Sezonu Artystycznego	Konstanciński Dom Kultury
16	IV Bieg im. Tomasza Hopfera	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji/ Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
17	Poland Bike Marathon	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji/ Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
17	Festyn Anielski	Konstanciński Dom Kultury, Zgromadzenie Sióstr od Aniołów
23	Festyn Rodzinny w Parku Zdrojowym „Trzeźwo, zdrowo, na sportowo”	Konstancińskie Stowarzyszenie Rodzin Abstynenckich „Constans 2010”
PAŹDZIERNIK		
7	Święto Latawca	LOK/ Konstanciński Dom Kultury, Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
15	Bieg Papieski	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Sołectwo Hądzin
13	Dzień Edukacji Narodowej	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej
15	Wrzosowiska – Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów	Konstanciński Dom Kultury
LISTOPAD		
11	Piknik Niepodległościowy/ Bieg Niepodległości/koncert w Hugonówce	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Konstanciński Dom Kultury
GRUDZIEŃ		
3	Otwarcie lodowiska	Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
3	Mikołajkowy Poland Bike XC	Fundacja Sportu, Gminny Ośrodek Sportu
3	Bajkowa niedziela	Konstanciński Dom Kultury
16	Warsztaty świąteczne	Konstanciński Dom Kultury
17	Jarmark Świąteczny	Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji

Rekordowa zbiórka WOŚP

Jubileuszowy, 25. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Konstancinie-Jeziornie wypadł rekordowo. Dwa sztaby, które kwestowały w gminie, łącznie zebrały aż 67 533,36 złotych.

W Konstancinie-Jeziornie z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy zagrały dwa sztaby – w Konstancińskim Domu Kultury przy ul. Mostowej 15 oraz w Zespole Szkół nr 2 przy ul. Żeromskiego 15. Uczniowie „dwójki” rozpoczęli zbiórkę już w piątek, 13 stycznia. 26 gimnazjalistów z szefową sztabu Barbarą Rutkowską na czele kwestowało na terenie szkoły, w której tego dnia odbyła się także dyskoteka. Wolontariusze sprzedawali słodycze i prezentowali innym uczniom dotychczasowe osiągnięcia fundacji Jurka Owsiaka. Natomiast w niedzielę wyruszyli na ulice miasta. Ostatecznie udało im się zebrać aż 10 708,62 złotych.

Rekordowe zbiórki

W sztabie, który powstał w Konstancińskim Domu Kultury, pracowało ponad 60 osób. Wolontariusze kwestowali nie tylko podczas atrakcji towarzyszących finałowi, lecz także na ulicach gminy. Główny sztab, którego szefem był Ksawery Kurski, zebrał aż 56 824,74 złotych. Łącznie Konstancin-Jeziorna przekazała fundacji Jurka



Owsiaka aż 67 533,36 złotych. Warto podkreślić, że jest to świetny wynik, ponieważ w ubiegłym roku oba sztaby zebrały w sumie niewiele ponad 44,2 tys. złotych.

Atrakcje w GOSiR i KDK

Podczas tegorocznego finału zorganizowano wiele różnorodnych atrakcji, w których przez cały dzień mogli uczestniczyć mieszkańcy. W Gminnym Ośrodku Sportu i Rekreacji przy ul. Żeromskiego odbył się halowy turniej piłkarski dla dzieci. Na parkiecie w meczach po 10 minut konkurowali zawodnicy z roczników 2008 i 2009 – łącznie 12 drużyn. Było wiele zdrowej rywalizacji, pięknych zagrań i jeszcze piękniejszych goli. Nie mniej emocjonująco było również na trybunach, gdzie młodym adeptom futbolu z całych sił kibicowali rodzice, opiekunowie i trenerzy. Wśród 8-latków najlepsza okazała się drużyna Kosa Konstancin I, która w finałowym pojedynku pokonała Fotball Academy 1:0. Ostatnie miejsce na podium należało do Kosy Konstancin II. W roczniku 2008 o zwycięstwie zadecydowały rzuty karne. KS Konstancin I był w nich lepszy od zespołu MUKS Julianów I. Pojedynek zakończył się wynikiem 3:1. Ale tego dnia to nie on był najważniejszy, a wspiana zabawa oraz pomoc dzieciom i seniorom, bo podczas imprezy prowadzo-



na była kwesta do puszek WOŚP. W Konstancińskim Domu Kultury zorganizowano finałowy koncert oraz rodzinne warsztaty plastyczne, podczas których powstał wielki, kolorowy plakat WOŚP. Na scenie Hugonówki odbyły się pokazy tańca w wykonaniu seniorów z grupy ER-nesta oraz młodzieży z konstancińskiej szkoły Egurrola Dance Studio. Efektowne ćwiczenia na specjalnych trampolinach zaprezentowały instruktorki z klubu fitness Noweja. Wystąpili również lokalni artyści i utalentowana młodzież, m.in. Wojtek Stec i Karina Mrówka, Tosia Hairulin, Natalia Sobczak oraz Ola Lipka, a także chór ze szkoły No Bell. Zabrzmiały rozmaite utwory, m.in. covery rockowych i popowych przebojów oraz znane bożonarodzeniowe



hity. Wieczorną część koncertu rozpoczął zespół Skrzydlate Małpy z Warszawy, który rozruszał publiczność mocnym, rockowym brzmieniem. Następnie na scenie wystąpili konstancińscy raperzy – Magia Perswazji. Koncert zakończyła rockowa grupa Dekada z wokalistą Dariuszem Królem, która przypominała największe przeboje zespołu Breakout.

Licytacje i fajerwerki na finał

Podczas koncertu odbyły się również licytacje. Największą cenę osiągnął wielki „wośpowy” bochen chleba upieczony przez mieszkającą Piekarnię Leszka Jaskul-

skiego. Zrzuciła się na niego cała publiczność, która uzbierała w sumie ponad 400 złotych. Cały koncert z właściwym sobie poczuciem humoru poprowadził znany aktor Michał Tomala.

Konstanciński finał zwieńczył niezwykle widowiskowy pokaz fajerwerków. Tradycyjne „wośpowe” światło do nieba przyciągnęło do Parku Zdrojowego setki mieszkańców. Wspólne odliczanie do rozpoczęcia pokazu poprowadził burmistrz Kazimierz Jańczuk, który podziękował także wszystkim mieszkańcom za szczodrość i wielkie serca, a wolontariuszom WOŚP oraz wszystkim zaangażowanym w finał za ciężką pracę i poświęcenie.



Równolatek uzdrowiska Konstancin

W 2017 roku, wyjątkowy jubileusz 100-lecia świętuje uzdrowisko Konstancin. I choć 100 lat to ogrom czasu, są tacy, którzy w dobrym zdrowiu i z uśmiechem na twarzy obchodzą tak dostojny jubileusz osobiście.

Pan Stefan Bartenowski urodził się 20 stycznia 1917 roku. Zawirowania wojenne sprawiły, że na świat przyszedł w miejscowości Bitterfeld, na ziemiach niemieckich. Jako małe dziecko wrócił wraz z rodzicami do Polski i zamieszkał we wsi Ciemiętniki koło Włoszczowej. Od 16. roku życia los związał go z Warszawą, gdzie rozpoczął pracę jako pomocnik kiperów w słynnej winiarni Simon i Stecki. Szybko doceniono jego pracowitość. Został przeniesiony na front restauracji, do bufetu i powierzono mu dbanie o wystrój tego słynnego wówczas lokalu w Warszawie, który gromadził znaną klientelę.

Miłość życia

W stolicy pan Stefan poznał wybrankę swojego życia Aleksandrę, która przyjęła jego oświadczenia. I tak, 2 lipca 1939 roku w kościele św. Antoniego Padewskiego przy ul. Senatorskiej odbyła się wzruszająca ceremonia zaślubin. Los nie szczędził im życiowych trosk: aresztowanie, więzienie, obóz pracy w Niemczech, dramatyczny powrót do ojczyzny. Wreszcie pomyślny finał – mieszkanie i dobra praca w stolicy, ku uciesze małżonki, rodowej Warszawianki, narodziny córki i syna. Szczęśliwie państwo Bartenowscy przeżyli we wzajemnym szacunku sześćdziesiąt lat. Doczekali się trzech wnuczek, jednej prawnuczki i pięciu prawnuków.

Posadzić las

Pan Stefan lubi mieć zajęcie, a dosłownie nie znosi nudy. Będąc na emeryturze przeniósł się pod Warszawę, do



Mszczonowa, gdzie wybudował dom i rozpoczął bardzo intensywny okres swojego życia. Była hodowla zwierząt, uprawa porzeczek, pomidorów, chryzantem. Posadził również las, żeby nie być gołosłownym: 3 tys. świerków i 200 modrzewi. Las, co prawda bardzo młody w porównaniu do wieku Jubilata, ale rośnie i ma już 19 lat.

Do sierpnia ubiegłego roku, pan Stefan, z pomocą najbliższych, którzy dojeżdżali do niego z Warszawy, mieszkał w swoim domu w Mszczonowie. Przyszedł jednak czas zwolnić nieco tempo życia. Latem, pan Stefan zamieszkał w Willi Kalina w Konstancinie-Jeziornie. Codziennie odwiedzają go syn i córka, z Warszawy, a najbliżej ma wnuczka, mieszkanka pobliskiej Parceli. To prawda, że historia związała dostojnego Jubilata z naszą gminą dopiero na jesieni życia. Niemniej jednak, w Konstancinie-Jeziornie i okolicach klimat zdecydowanie sprzyja długowieczności i możemy dumnie powiedzieć, że równolatków uzdrowiska jest więcej. Ale o tym w następnych numerach naszego pisma.

Legenda polskiej humanistyki

12 stycznia 2017 roku powiększyło się grono Honorowych Członków Towarzystwa Miłośników Piękna i Zabytków Konstancina. Zacny tytuł, otrzymała bowiem profesor Alina Kowalczykowa.



Willa Świt to miejsce dobrze znane nie tylko mieszkańcom Konstancina-Jeziorny, ale również liczny turystom odwiedzającym dom, w którym mieszkał i tworzył Stefan Żeromski. Wybitny pisarz spędził tu najpiękniejsze pięć lat swojego życia. To tutaj cieszył się rodzinnym szczęściem i urokami okolicy, po której odbywał długie spacer. Obecnie Willa Świt to dom - muzeum, który można zwiedzać, a przy tym wysłuchać niezwykle interesujących prelekcji profesor Aliny Kowalczykowej, która wspólnie z profesorem Jerzym Snopkiem prowadzi Fundację na Rzecz Utrzymania Spuścizny po Stefanie Żeromskim. Fundacja działa nieprzerwanie od 2002 roku. Została utworzona z woli Anny i Moniki Żeromskich. Celem jej działalności jest utrzymanie domu Stefana Żeromskiego oraz upowszechnianie wiedzy o życiu i twórczości pisarza.

Profesor Alina Kowalczykowa to niezwykle interesująca postać. Legenda polonistyki, literaturo- i kulturoznawca. Posiada liczne zasługi dla historii literatury polskiej. W swoich pracach zajmuje się głównie zagadnieniami romantyzmu. Jest autorką wielu publikacji naukowych z dziedziny humanistyki m.in. „Romantyczni szaleńcy”, „Słowacki”, „Dramat i teatr romantyczny”, „Stefan Żeromski w Zamku”, „Czym był romantyzm?”, „Żeromski w Niepodległej”, „Romantyzm”. Nowe spojrzenie. Członkini PEN Clubu, Towarzystwa Popierania i Krze-

wienia Nauk, Instytutu Badań Literackich PAN oraz Komitetu Nauk o Literaturze PAN. Profesor Alina Kowalczykowa jest córką prof. Stanisława Lorentza, wieloletniego dyrektora Muzeum Narodowego, który zasłużył się podczas II wojny światowej w akcji ratowania dóbr kultury polskiej i najcenniejszych zabytków znajdujących się w Warszawie, a także przyczynił się do odbudowy Zamku Królewskiego.

Pani Profesor gratulujemy otrzymania tytułu i życzymy dalszych lat realizacji prywatnych i zawodowych pasji.

Pomoc dla małej Mai

Członkowie Komitetu Polsko-Niemieckiego Miast Partnerskich Konstancin-Jeziorna Denzlingen wraz z Kołem Seniora nr 24 z Grapy podczas grudniowego Jarmarku Świątecznego zbierali środki na leczenie Mai, małej dziewczynki ze zdiagnozowanym guzem w części skroniowo-nosowej. Ze sprzedaży m.in. domowych przetworów i wypieków, uzyskano ponad 2 000 zł, z przeznaczeniem na leczenie Mai.



Wykryty u Mai guz, ze względu na umiejscowienie w głowie koło tętnicy głównej, wymaga diagnozowania i leczenia poza naszym krajem, w wyspecjalizowanej klinice w Tybindze, w Niemczech. Członkowie Komitetu Niemiecko-Polskiego w Denzlingen zaangażowali się w pomoc dla Mai, przede wszystkim w znalezieniu taniego mieszkania dla niej i dla rodziców na okres leczenia. A członkowie konstancińskiego Komitetu Polsko - Niemieckiego Miast Partnerskich oraz Koło Seniora nr 24 z Grapy przygotowali specjalne stoisko na Jarmark Świąteczny w Parku Zdrowym. Na stoisku można było kupić: „Frykasy ze wsi Gassy” czy

li różne domowe przetwory np. jarzębinę z jabłkami i gruszkami, dyniowe przysmaki z imbirem, powidlą, domowe ciasteczka florentynki z bakaliami czy ciasta upieczone przez gospodynie z Gassów, Kawęczynka i Łęgu oraz z Koła Seniora nr 24 z Grapy. Produkty cieszyły się tak dużym powodzeniem, że ze sprzedaży uzyskano ponad 2 000 złotych, które przekazano Mai na skuteczne leczenie. Gratulujemy inicjatywy, a jeżeli ktoś chciałby pomóc Mai to zapraszamy na stronę internetową www.armiamajeczki.pl, gdzie znajdują się wszelkie informacje.

Ludzi trzeba słuchać

Grzegorz Rytko od 2009 roku jest sołtysiem Dębówki, spokojnej i cichej wsi nadwiślańskiego Urzecza. Swoje sołtysowanie traktuje jako służbę mieszkańcom, dla których stara się być łącznikiem z gminą. I zyskują na tym wszyscy, już trzecią kadencję jego sołtysowania.

Wsi spokojna, wsi wesół, który głos twej chwały zdoła? - chciałoby się zapytać za Kochanowskim, patrząc na krajobraz Dębówki. Położona w prastarym korycie Wisły, jest cichą wioską liczącą 160 osób zamieszkałych w 48 posesjach. Te same rodziny mieszkają tu od pokoleń, trudniąc się ogrodnictwem czy sadownictwem, albo pracując w pobliskich większych ośrodkach jak Góra Kalwaria czy Konstancin-Jeziorna. Sołtys Rytko mieszka w Dębówce od 22 lat, kiedy to po rodzicach odziedziczył małe gospodarstwo sadownicze. Od początku gospodarowania specjalizuje się w uprawie drzew owocowych, a od blisko 8 lat służy mieszkańcom Dębówki jako sołtys.

**Fundusz sołecki
+ zaangażowanie mieszkańców
= dobra realizacja**

Od początku sołtysowania zajmował się przygotowaniem i realizacją inwestycji z funduszy sołeckich. Dzięki wsparciu finansowemu gminy, wiele pomysłów ma szansę na urzeczywistnienie. Przeprowadzono remont i modernizację świetlicy, miejsca spotkań mieszkańców, placu zabaw dla dzieci z mini-siłownią plenerową służącą także dorosłym. Najbliższy rok ma przynieść remont części dróg gminnych przebiegających przez Dębówkę i wykonanie nakładów asfaltowych. - Marzy nam się ścieżka rowerowa wzdłuż drogi powiatowej do/z Góry Kalwarii. - ujawnia Grzegorz Rytko. - A najbardziej wyczekiwaną przez wszystkich inwestycją jest kanalizacja. Ale na to musimy poczekać do budowy węzła Cieciszew/Piaski. Fundusz sołecki to także wycieczki kulturalne, w tym do Poznania



**Grzegorz
Rytko**

grzegorz.1rytko
@tlen.pl

i Krakowa, dzięki którym mieszkańcy mają okazję poznać interesujące rejony ojczyzny. - W takich małych miejscowościach jak Dębówka, fundusz sołecki daje szansę na budowę czy remont, na który sami mieszkańcy nie mogliby sobie pozwolić. - informuje sołtys Rytko. - To właściwe wsparcie małych społeczności.

**Rada
sołecka**

Sam sołtys Rytko zrobiłby znacznie mniej, gdyby nie sołecka rada. Ta licząca 5 osób w Dębówce, od wielu lat składa się z tych samych osób, znających problemy i bolączki mieszkańców. Wszystkie wystąpienia czy decyzje sołtys zawsze ustala z radą. - Ważny jest kompromis, aby nie było znaczących różnic między nami. - zdradza tajniki pracy sołtysa Grzegorz Rytko. Z radą sołtys spotyka się kilkanaście razy w roku, a dwa razy każdego roku - na wiosnę i latem - zwoływane są zebrania wiejskie. Na tych spotkaniach ustalane są najważniejsze zadania i wskazywane problemy, którymi sołtys i rada powinni się zająć. Taki problem stanowił stan drogi nr 734 biegnącej przez Dębówkę, której odcinek, po kilkunastu latach starań, udało się wyremontować.

Mieszkańcy mieszkańcom

Działania rady sołeckiej, sołtysa i mieszkańców przynoszą wymierne wyniki, których efekty widać nie tylko na miejscu w Dębówce. Każdego roku organizowane są imprezy z okazji dnia kobiet czy mikołajkowe, w których uczestniczy większość mieszkańców sołectwa. - To wszystko nas łączy, a prawdziwą wspólnotę widać w ciężkich chwilach. - mówi Rytko. - Tak, jak w 2010 roku, gdy wsi zagrażało podtopienie ze względu na wysoki stan Wisły. Wtedy wszyscy zmobilizowali się i razem udało się uratować nasze pola i domostwa. Dzięki ludzkiej solidarności zebraliśmy wtedy 2 tiry zbelowanego siana na paszę, które posłaliśmy do lubelskiej gminy Wilków. Tam niestety nie udało się obronić przed niszczącą siłą wody. - wspomina sołtys.

Grzegorz Rytko, sołtys Dębówki życzy w 2017 roku władzom gminy oraz wszystkim sołtysom mądrych decyzji, aby dobrze służyć mieszkańcom.

Zniżki dla seniorów z kartą

Samorząd Konstancina-Jeziorny wprowadza Kartę Seniora. Na początek jej posiadacze otrzymają ulgi m.in. na zajęcia rekreacyjno-sportowe, imprezy kulturalne i badania laboratoryjne.

Obecnie (stan na 17 stycznia) na terenie gminy Konstancin-Jeziorna zameldowanych, na pobyt stały i czasowy, jest blisko 7 tys. osób powyżej 60. roku życia. Niestety, tylko niewielka część z nich bierze czynny udział w życiu społecznym gminy. Ma to zmienić Konstancińska



Karta Seniora, do wprowadzenia której przymierza się samorząd. – Jesteśmy gminą coraz bardziej przyjazną osobom starszym – podkreśla Kazimierz Jańczuk, burmistrz gminy Konstancin-Jeziorna. – Inwestujemy w infrastrukturę, od niedawna działa u nas Rada Seniorów, a teraz wprowadzamy usługi dedykowane właśnie tej wyjątkowej grupie naszych mieszkańców. Założenia i cele Programu „Konstancińska Karta Mieszkańca” są proste. – Chcemy zaktywizować starszych mieszkańców naszej gminy – wyjaśnia inicjatywę burmistrz gminy. – Zachęcić ich do wyjścia z domu i korzystania z bogatej oferty kulturalnej, rekreacyjno-sportowej i społecznej świadczonej przez m.in. gminne jednostki organizacyjne, ale nie tylko. Posiadacze karty będą mogli korzystać z promocji i ofert przygotowanych specjalnie z myślą o nich. Na początek gminne instytucje. I tak

na przykład w Konstancińskim Domu Kultury seniorzy otrzymają 15 % zniżki na zakup biletów wstępu na odpłatne imprezy kulturalne. W Gminnym Ośrodku Sportu i Rekreacji rabat na udział w odpłatnych zajęciach i wydarzeniach sportowych wynosi aż 50 %. Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Konstancinie-Jeziornie udziela do 15 % ulgi na wybrane, odpłatne badania laboratoryjne niefinansowane ze środków Narodowego Funduszu Zdrowia. Katalog ofert nie jest zamknięty. – Zapraszamy do współpracy firmy, przedsiębiorców i organizacje pozarządowe, nie tylko te lokalne – dodaje Kazimierz Jańczuk. Żeby kartę otrzymać, trzeba będzie wypełnić wniosek i złożyć go w konstancińskim magistracie. Wydawana będzie bezterminowo i bezpłatnie przez Biuro Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta i Gminy. Projekt uchwały w sprawie przyjęcia Konstancińskiej Karty Seniora będzie głosowany na najbliższej sesji rady miejskiej, którą zaplanowano na 8 lutego.

Nowe koło seniora w gminie

W Konstancinie-Jeziornie działa nowe Koło Seniora nr 10. Seniorzy mają wiele pomysłów i chęci, aby wspólnie działać i aktywnie spędzać czas. W najbliższych planach jest m.in. wspólny wyjazd nad morze.

W listopadzie odbyło się walne zebranie, podczas którego dokonano wyboru zarządu Koła. Przewodniczącą Koła Seniora nr 10 została Julita Jodłowska. Natomiast członkami zarządu zostali: Zofia Rajkowska, Jadwiga Sowińska, Alicja Zwolińska oraz Bożena Zwolińska. – Zapraszamy wszystkie osoby, które chcą wspólnie działać i upowszechniać wiedzę o pięknie i dorobku uzdrowskiej Gminy Konstancin-Jeziorna – mówi Julita Jodłowska. – Spotykamy się w każdy poniedziałek w godz. 12.00-15.00 w siedzibie Koła nr 10 przy ul. Piłsudskiego 5, w Konstancinie-Jeziornie (wejście od ul. Sobieskiego).

Wspólny wyjazd nad morze

Z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie: spotkania integracyjne, wyjazdy do kina, teatru, wspólne wczasy to tylko niektóre propozycje wspólnego spędzenia czasu. Koło Seniora nr 10 organizuje w tym roku pobyt

nad Bałtykiem, w Ośrodku Wypoczynkowym Apator, w miejscowości Rowy, w dniach 18 czerwca - 1 lipca. Zapraszamy wszystkich, którzy chcą wypocząć nad polskim morzem, pospacerować po plaży i spędzić czas w dobrym towarzystwie. Więcej informacji można zasięgnąć u przewodniczącej Koła pod numerem telefonu 669 781 701.



Seniorzy Konstancina-Jeziorny na Podlasiu przed Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie Fot. Zbigniew Krakowiak

Rada Seniorów zaczęła swoją działalność

Nowo utworzona Rada Seniorów Gminy Konstancin-Jeziorna rozpoczęła swoją działalność. Na pierwszym posiedzeniu jej członkowie wybrali spośród siebie przewodniczącego i wiceprzewodniczącego. W prezydium rady zasiadli Danuta Błęszyńska i Celina Łuszczżyńska.

Dla gminy to historyczne wydarzenie, bo wcześniej seniorzy nie mieli swojego organu, który reprezentowałby ich interesy. W ubiegłym roku to się zmieniło. 16 grudnia mieszkańcy gminy w wieku 60+ wybrali na zebraniu skład rady. O miejsce w niej ubiegało się 13 osób. Tyle zgłoszeń wpłynęło w naborze prowadzonym przez magistrat. Wszyscy się dostali.

Inauguracyjne posiedzenie

Nowo utworzona Rada Seniorów swoją działalność zainaugurowała na posiedzeniu, które odbyło się 17 stycznia. Pierwsze spotkanie poprowadził burmistrz Kazimierz Jańczuk, a rozpoczął je od gratulacji. – Będziemy się wsłuchiwać w państwa uwagi i propozycje – podkreślił Kazimierz Jańczuk. – Z pewnością będą one pomocne w realizacji

zadań zmierzających do poprawy jakości życia osób starszych. Liczę na udaną współpracę.

Po krótkim wstępie, seniorzy ostro wzięli się do pracy i wybrali prezydium rady. Funkcję przewodniczącej jednogłośnie powierzono Danucie Błęszyńskiej. Z kolei wiceprzewodniczącą wybrano Celinę Łuszczżyńską. Mieszkanka Czernideł zdobyła 8 głosów, a jej konkurent Marek Szewczyk – 4, jedna osoba była nieobecna w posiedzeniu. – Myślę, że ta rada ma duży potencjał – przyznała Danuta Błęszyńska. – Jest nas 13, każdy głos będzie miał jednakową wagę. Wierzę, że będziemy wspólnie działać.

W drugiej części spotkania, burmistrz gminy i Andrzej Cieślowski, przewodniczący Rady Miejskiej wręczyli seniorom aktówki i kalendarze książkowe na 2017 rok, wydane z okazji 100-lecia uzdrowiska



i 120-lecia Konstancina. Na koniec członkowie rady omówili sprawy organizacyjne i ustalili termin kolejnego spotkania, które odbędzie się 14 lutego o godz. 15.00 w sali posiedzeń przy ul. Świetlicowej 1.

Przypomnijmy, rada ma charakter konsultacyjny, doradczy i inicjatywny. Jej pierwsza kadencja kończy się wraz z końcem VII kadencji Rady Miejskiej. Obsługą organizacyjno-techniczną zajmuje się Biuro Komunikacji Społecznej konstancińskiego magistratu.

Skład konstancińskiej Rady Seniorów:

- Danuta Błęszyńska – przewodnicząca
- Celina Łuszczżyńska - wiceprzewodnicząca ■ Tadeusz Kozikowski
- Maria Matejak ■ Anna Mrówka ■ Kazimiera Nogal
- Wanda Pindelska ■ Przemysław Rogalski
- Krystyna Siemiątkowska ■ Marek Szewczyk
- Jerzy Skórniowski ■ Marek Zieliński ■ Bożena Zwolińska



Wspólnie można więcej

Inicjatywa lokalna to mechanizm, dzięki któremu mieszkańcy gminy Konstancin-Jeziorna, w ścisłej współpracy z władzami samorządowymi, mogą zmieniać swoje najbliższe otoczenie. Masz pomysł na działanie? Aby go wspólnie zrealizować wystarczy złożyć wniosek do urzędu.

Chcielibyście coś zmienić w swoim otoczeniu? Odnowić plac zabaw, wyremontować chodnik, zorganizować piknik sąsiedzki, a może zajęcia artystyczne dla dzieci lub seniorów? Możliwości jest wiele. Wystarczy trochę inwencji twórczej. Możliwość realizacji pomysłów konstancinian daje inicjatywa lokalna. Jest to forma wykonywania zadań publicznych przez mieszkańców we współpracy z samorządem (na podstawie ich pomysłów i przy ich zaangażowaniu w przedsięwzięcie) wprowadzona do ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2010 r. W tym roku gmina Konstancin-Jeziorna na ten cel przeznaczy 70 tys. zł, to o 20 tys. zł więcej niż w 2016 r. Jak urzeczywistnić nasz projekt? Nic trudnego. Podpowiadamy, jak to zrobić.

Pomysł na inicjatywę

Wszystko zaczyna się od pomysłu! Zastanów się nad potrzebami swojej społeczności lokalnej. Może konieczny jest remont miejscowego placu zabaw lub budowa chodnika?

Zgłaszane przez mieszkańców przedsięwzięcia muszą się wpisywać w przynajmniej jeden z poniższych zakresów zadań publicznych:

- budowa, rozbudowa lub remont dróg, kanalizacji, sieci wodociągowej stanowiących własność gminy Konstancin-Jeziorna, a także budynków oraz obiektów małej architektury,
- działalność charytatywna,
- podtrzymywanie i upowszechnianie tradycji narodowej,
- pielęgnowanie polskości oraz rozwój świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej,
- działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego, kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
- promocja i organizacja wolontariatu,
- edukacja, oświata i wychowanie,
- działalność w sferze kultury fizycznej i turystyki, ochrony przyrody, w tym zieleni w miastach i wsiach, porządku i bezpieczeństwa publicznego.

Przygotowanie i złożenie wniosku

Mieszkańcy przygotowują wniosek sami lub z pomocą lokalnej organizacji pozarządowej. Można skorzystać z formularza, który znajdują się na stronie: www.konstancinjeziorna.pl.

Wnioski w ramach inicjatywy lokalnej w roku 2017 należy złożyć w kancelarii Urzędu Miasta i Gminy

inicjatywa lokalna



Konstancin-Jeziorna (ul. Warszawska 32, pokój nr 4 - parter), w terminie do 28 lutego.

Ocena wniosku i umowa

Wnioski weryfikuje zespół powołany przez burmistrza gminy Konstancin-Jeziorna. Jego członkowie oceniają pomysły mieszkańców na podstawie następujących kryteriów:

- celowość realizacji zadania z punktu widzenia potrzeb społeczności lokalnej,
- wkład mieszkańców - nie musi być on finansowy, może polegać na zaangażowaniu m.in. w pracę przy realizacji inicjatywy lub na wkładzie rzeczowym,
- stopień zaangażowania finansowego urzędu w stosunku do całkowitej wartości zadania,
- liczba osób, którym służyć będzie zadanie wykonane w ramach inicjatywy.

Jeśli wynik oceny wniosku będzie pozytywny i zostanie zaakceptowany przez burmistrza gminy, urząd zawiera z wnioskodawcami umowę na czas określony o realizację inicjatywy lokalnej. Obie strony zobowiązują się w niej do wykonania konkretnych zadań i wspólnie angażują się w projekt. Należy przy tym pamiętać, że o kolejności realizacji wniosku decyduje: liczba uzyskanych punktów oraz możliwości finansowe gminy.

Pamiętaj! Urząd nie przekazuje na inicjatywę lokalną bezpośrednio pieniędzy – dotacji.

Realizacja i podsumowanie inicjatywy

Mieszkańcy i urząd wspólnie angażują się w realizację projektu zgodnie z podziałem zadań i zawartą umową. Po jego zakończeniu wnioskodawca zobowiązany jest przygotować i złożyć w magistracie sprawozdanie z realizacji inicjatywy.

Bezpłatne szkolenie

Masz pytania? Nie wiesz jak wypełnić wniosek?

Zapraszamy na warsztaty z inicjatywy lokalnej, które odbędą się 22 lutego w sali posiedzeń Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna przy ul. Świetlicowej 1. Początek o godz. 16.00.

Spotkanie poprowadzi Artur Gluźniński, współpracownik Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej

w Warszawie, wykładowca akademicki i doświadczony szkoleniowiec. Uwaga! Na warsztaty obowiązują zapisy. Zgłoszenia będą przyjmowane do 20 lutego - telefonicznie pod nr: 22 201 19 73 lub mailowo: komunikacjaspoleczna@konstancinjeziorna.pl.

Więcej informacji na temat inicjatywy lokalnej można uzyskać w Biurze Komunikacji Społecznej UMiG (pon. 9.00 - 17.00, wt. - pt. 8.00 - 16.00)

Dobre praktyki

W ramach inicjatywy lokalnej mieszkańcy gminy Konstancin-Jeziorna oraz Urząd Miasta i Gminy zrealizowali wspólnie już ponad 50 projektów, m.in.: pikniki rodzinne, przedsięwzięcia edukacyjno-historyczne i kultywujące lokalną tradycję, a także te upiększające sołectwa czy poprawiające infrastrukturę placów rekreacyjno-sportowych. Przykłady zrealizowanych ubiegłorocznych przedsięwzięć można znaleźć na stronie internetowej: www.konstancinjeziorna.pl w zakładce: Samorząd/ Inicjatywa lokalna.



Warsztaty artystyczne dla seniorów w Mirkowie

Seniorzy z Mirkowa zorganizowali w grudniu 2016 r. warsztaty artystyczne. Panie uczyły się sztuki ręcznego wykonywania ozdób świątecznych z m.in. włóczki, papieru i krepiny. W ciągu niespełna tygodnia powstały bombki, anioły i gwiazdy betlejemskie.



Modernizacja istniejących urządzeń zabawowo-rekreacyjnych oraz prace ziemno-ogrodnicze na placu rekreacyjno-sportowym w Czarnowie.

Mieszkańcy Czarnowa w 2016 roku na placu sportowo-rekreacyjnym przy ul. Partyzantów w Czarnowie m.in. odnowili istniejące ławki, stoły i kosze na śmieci, zamontowali drewnianą, odtworzyli istniejące ścieżki komunikacyjne i wysypali ich nawierzchnię kruszywem, doprowadzili do wiaty stojącej na placu instalację elektryczną i wodę.

Dla organizacji i klubów sportowych

Samorząd Konstancina-Jeziorny przeznaczył w tym roku ponad 400 tys. zł na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe. Z kolei w budżecie na rozwój gminnego sportu zarezerwowano aż 395 tys. zł – to najwięcej w historii.

Otwarty konkurs projektów na wsparcie rozwoju sportu w 2017 roku został ogłoszony pod koniec grudnia ubiegłego roku. Kluby sportowe na złożenie wniosków miały czas do 13 stycznia. Do magistratu wpłynęło 14 projektów. Wszystkie zostały zweryfikowane i ocenione przez komisję konkursową powołaną przez burmistrza gminy. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone w lutym. W tym roku do podziału jest aż 395 tys. zł, to o 95 tys. zł więcej niż w ubiegłym.

Kultura fizyczna i turystyki

W lutym poznamy też projekty, które otrzymają dofinansowanie

w ramach konkursu skierowanego do organizacji pozarządowych. Magistrat na realizację zadań z zakresu kultury fizycznej i turystyki, tych dziedzin dotyczył pierwszy nabór, przeznaczył 150 tys. zł.

Kolejny konkurs

Ogólnie na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe (ang. NGO, non-governmental organizations) - zaplano-

wano w tym roku łącznie 402 tys. zł. Na dniach zostanie ogłoszony kolejny konkurs. Tym razem będzie on obejmował działania z zakresu m.in. podtrzymywania i upowszechniania tradycji narodowej; kultury, sztuki; ratownictwa i ochrony ludności oraz integracji społecznej.

Gdzie szukać informacji

Po szczegóły zapraszamy na stronę internetową Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna: www.konstancinjeziorna.pl (zakładka Samorząd/Współpraca z organizacjami pozarządowymi/ Otwarte konkursy ofert).



Wydział Finansowy

Dariusz Lipiec, Skarbnik Gminy Konstancin-Jeziorna, jest jednocześnie głównym księgowym gminnego budżetu. Sprawuje nadzór nad Wydziałem Finansowym Urzędu, w skład którego wchodzi Referat Budżetowy, Referat Podatków i Opłat za Odbiór Odpadów Komunalnych oraz Referat Egzekucji Administracyjnej.

Referat Budżetowy

ul. Warszawska 31
(Galeria Lima pok. nr 5 i 6)

kierownik referatu: Katarzyna Żuber

pracownicy: Katarzyna Pacholska (sprawozdawczość, nadzór nad jednostkami budżetowymi), Celina Górczyńska (rachuba płac); księgowość: Irena Rokicka, Alicja Kozłowska, Elżbieta Skierkowska, Bożena Zawiaślak, Iwona Korytek

Referat Budżetowy został powołany do prowadzenia spraw związanych z gospodarką finansową Gminy Konstancin-Jeziorna.

Do jego najważniejszych zadań należy:

- prowadzenie obsługi finansowo-księgowej Urzędu Miasta i Gminy oraz organu Gminy Konstancin-Jeziorna,
- księgowanie dochodów i wydatków Gminy oraz sporządzanie sprawozdań z tym związanych,
- opracowywanie prognoz finansowych Gminy,
- sporządzanie projektu budżetu Gminy,
- bieżąca kontrola realizacji budżetu Gminy
- sporządzanie sprawozdań budżetowych oraz finansowych na poziomie Urzędu Miasta jak i całej Gminy Konstancin-Jeziorna,
- rozliczanie wynagrodzeń ze stosunku pracy,
- organizowanie i kontrolowanie prawidłowego obiegu dokumentacji księgowej,



■ kontrolowanie działalności oraz sprawozdań budżetowych i finansowych jednostek organizacyjnych Gminy,

■ prowadzenie ewidencji księgowej mienia Gminy na podstawie dokumentów przekazanych z właściwych komórek organizacyjnych Urzędu,

■ współpracowanie z bankami oraz z organami finansowymi takimi jak Zakład Ubezpieczeń Społecznych i Urząd Skarbowy,

■ prowadzenie ewidencji podatku VAT.

Od września 2016 r. nastąpiła w gminie centralizacja rozliczeń z tytułu podatku od towarów i usług. W referacie budżetowym rozliczany jest podatek VAT w skali całej gminy, czyli razem z jednostkami podległymi. W gminie prowadzone są również odliczenia podatku VAT, a w szczególności od realizowanych inwestycji wodno-kanalizacyjnych.

Referat Podatków i Opłat za Odbiór Odpadów Komunalnych

ul. Warszawska 31
(Galeria Lima pok. nr 1,2,13)

kierownik referatu: Agnieszka Sobieraj

pracownicy: Bogumiła Werecka, Jolanta Filipkowska, Elżbieta Sikorska, Katarzyna Ignaczak, Edyta Nowacka, Magdalena Wencławiak.

Głównym zadaniem referatu jest naliczanie podatku od nieruchomości, rolnego, leśnego i od środków transportowych należnego od osób fizycznych i od osób prawnych. Referat prowadzi postępowania podatkowe oraz wydaje decyzje ustalające i określające wysokość zobowiązania podatkowego. Księguje wpłaty z tytułu podatku i opłat za odbiór odpadów komunalnych.

Referat odpowiedzialny jest za terminowość dokonywanych wpłat należności, a w razie powstałych zaległości prowadzi postępowania upominawcze w stosunku do zalegających z wpłatami.

Rozpatruje wnioski i wydaje decyzje administracyjne w zakresie umarzania zaległości, odraczania, rozkładania na raty podatków i opłat za odbiór odpadów komunalnych. Ponadto Referat wydaje zaświadczenia o niezaleganiu jak i o wysokości zaległości w podatkach oraz o wielkości gospodarstwa rolnego. Rozpatruje wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej, które są składane dwa razy do roku. Na wniosek podatnika wydaje interpretacje indywidualne przepisów podatkowych w zakresie podatków i opłat lokalnych. Przeprowadza również kontrole podatkowe na terenie naszej gminy.

Referat prowadzi bezpośrednią obsługę interesantów, którzy mogą liczyć na życzliwość, uprzejmość oraz fachową pomoc. Pracownicy referatu pomagają interesantom interpretować przepisy prawa podatkowego, wyjaśniają sprawy w zakresie wymiaru podatku oraz dokonanych opłat.

Referat Egzekucji Administracyjnej

ul. Warszawska 31
(Galeria Lima pok. nr 13)

Marek Jędruszek

Referat ten zajmuje się następującymi sprawami:

- sporządzanie tytułów wykonawczych w zakresie: opłaty za gospodarowanie odpadami, podatku rolnego, podatku od nieruchomości, podatku od środków transportowych, mandatów karnych, renty planistycznej, opłaty adiacenckiej, opłaty za nielegalną wycinkę drzew oraz innych należności przysługujących gminie Konstancin-Jeziorna egzekwowanych w trybie ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji,
- prowadzenie spraw egzekucyjnych (aktualizacja bieżących tytułów wykonawczych, wycofywanie tytułów wykonawczych, refundacja opłat komorniczych)
- korespondencja z urzędami skarbowymi i komornikami skarbowymi,
- przygotowywanie projektów wniosków o wpis hipoteki przymusowej i zastawów skarbowych,
- prowadzenie akt egzekucyjnych sprawy w należyтым porządku oraz załatwianie wszelkich prac biurowych związanych z prowadzeniem i zakończeniem postępowania egzekucyjnego,
- księgowanie mandatów karnych,
- sporządzanie miesięcznych, kwartalnych zestawień do sprawozdań zbiorczych.

Skarbnik Gminy

Dariusz Lipiec

ul. Warszawska 31
(Galeria Lima pok. nr 6)

Skarbnik Gminy poza bezpośrednim nadzorem nad w/w referatami zobowiązany jest do prowadzenia rachunkowości jednostki samorządu terytorialnego, wykonywania dyspozycji środkami pieniężnymi, dokonywania wstępnej kontroli zgodności operacji gospodarczych i finansowych z planem finansowym jak również odpowiada za kompletność i rzetelność dokumentów dotyczących operacji gospodarczych i finansowych. Ponadto dba o to by wydatki publiczne były dokonywane w sposób celowy i oszczędny z zachowaniem najlepszych efektów z danych nakładów jak również optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów.

Skarbnik również ma za zadanie bieżące kontrolowanie wykonywania uchwały budżetowej, zapewnianie pod względem finansowym prawidłowości umów zawieranych przez Gminę, kontrasygnowanie dokumentów stanowiących podstawę do wydatkowania środków finansowych oraz innych zobowiązań majątkowych, przygotowywanie dla Rady Miejskiej projektu uchwały budżetowej, projektu Wieloletniej Prognozy Finansowej, sprawozdań z wykonania budżetu oraz sprawozdań międzyokresowych i rocznych, przestrzeganie równowagi i dyscypliny budżetowej. Ponadto jego zadaniem jest współpraca z instytucjami zewnętrznymi (Regionalna Izba Obrotowa, NIK, Urząd Skarbowy, Mazowiecki Urząd Wojewódzki, banki, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie) oraz kształtowanie i propagowanie wśród pracowników odpowiedzialności za dochody i wydatki budżetowe jak również za mienie gminy.

INFORMATOR mieszkańca

Telefony alarmowe i awaryjne:

Telefon alarmowy 112
Pogotowie ratunkowe 999
Straż pożarna 998
Policja 997
Straż Miejska 986
Pogotowie gazowe 992
Pogotowie energetyczne 991
ZGK: obsługa budynków - 600 434 444, awarie wod.-kan.: 600 899 628

Urząd Miasta i Gminy

ul. Warszawska 32
kancelaria: 22 754 41 74
sekretariat: 22 756 48 10
fax 22 756 48 85
urząd@konstancinjeziorna.pl,
godziny urzędowania: poniedziałek 9.00–17.00, wtorek–piątek 8.00–16.00

Konstanciński Dom Kultury

ul. Mostowa 15
sekretariat: 22 484 20 20
biuro@konstancinskidomkultury.pl

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji

ul. Żeromskiego 15
centrala: 22 754 61 86
biuro@gosir-konstancin.pl

Straż Miejska

ul. Sobieskiego 5
tel.: 22 757 65 49, 602 29 18 64,
przyjmowanie interesantów: pon-pt. w godz.:
8.00-19.00, służba w patrolach: pon.- pt. 8.00
-23.00, sob. 8.00-23.00, niedz. 11.00-23.00

Komisariat Policji

ul. Polna 1
tel.: 22 756 42 17, 22 756 46 17
fax: 22 604 52 06, kp.konstancin-jeziorna@ksp.policja.gov.pl

Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej

ul. Warecka 15A
tel.: 22 754 42 02, 608 458 084
fax: 22-756-43-10
biuro@przychodniakonstancin.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Warecka 22
tel.: 22 756-42-51; 22 756-46-83
fax: 22 756-43-45
sekretariat@zgk-konstancin.pl

Zimowo, zdrowo i sportowo

Gry zespołowe, turnieje oraz zajęcia na lodowisku - Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Konstancinie-Jeziornie prowadzi zapisy do kolejnej „Zimy w mieście 2017”.

W województwie mazowieckim ferie zimowe zaczynają się 13 lutego i potrwać dwa tygodnie. Miłośników aktywnego wypoczynku zapraszamy tradycyjnie do Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który przygotował kolejną „Zimę w mieście”. – Mamy bardzo ciekawy program, który co roku cieszy się dużym zainteresowaniem – podkreśla Jolanta Urbańska, dyrektor GOSiR.

Wiele atrakcji

W pierwszy tydzień ferii (od 13 do 17 lutego) zajęcia będą prowadzone dla uczniów klas 1-3, 4-6 oraz gimnazjum. W godz. 9.00 – 15.00 w hali GOSiR przy ul. Żeromskiego 15 (wejście od ul. Piasta) czekają gry i zabawy zespołowe oraz liczne turnieje, a to wszystko pod czujnym okiem



wykwalifikowanej kadry instruktorów. Zajęcia są darmowe, uczestnicy płacą jedynie za poczęstunek regeneracyjny (30 zł tydzień).

Zgłoszenia

Zapisy przyjmowane są telefonicznie (pod nr 22 754 61 86) i mailowo (biuro@gosir-konstancin.pl). Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest wpłata, do 10 lutego 2017 r., na konto GOSiR (nr

79800200040215423920020101) kwoty 30 zł. Pamiętajmy, by w tytule przelewu podać imię i nazwisko oraz wiek dziecka. W drugi tydzień ferii (od 20 do 24 lutego) ośrodek sportu zaplanował bezpłatne zajęcia z instruktorem na lodowisku w Parku Zdrojowym, w godz. 10.00 – 14.00. Tutaj zapisy nie obowiązują. Wystarczy przyjść i dobrze się bawić. Serdecznie zapraszamy.

Nie siedź w domu, idź na łyżwy

Zima w mieście nie musi być nudna. Dużych i małych miłośników aktywnego wypoczynku zapraszamy na gminne lodowisko.

Łyżwiarze do dyspozycji mają taflę lodowiska o wymiarach 16 m x 28 m i powierzchni 450 m². Śli-

zgawka czynna jest codziennie - od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 21.00, a w weekendy w godz. 10.00 - 22.00. Wstęp na lodowisko jest odpłatny. Dzieci za godziną zabawy zapłacą 3 zł, a dorośli - 5 zł, ale to i tak niewiele w porównaniu z Zimowym Narodowym, na

który wejściówka kosztuje od 10 do 16 zł.

Uwaga uczniowie. W ferie obiekt w godz. 10.00 - 14.00 będzie od poniedziałku do piątku udostępniony bezpłatnie. Warunek jest jeden - trzeba mieć przy sobie legitymację szkolną. Dodatkowo w drugim tygodniu zimowego wypoczynku, od 20 do 24 lutego, w godz. 10.00 – 14.00 bezpłatne zajęcia na lodowisku poprowadzi instruktor, który pomoże w doskonaleniu techniki jazdy.

Nie masz łyżew? Nic nie szkodzi. Można je wypożyczyć na miejscu. Koszt to 7 zł/godzina. Za kask ochronny zapłacimy – 3 zł, a za „pingwinka”, czyli chodzik do nauki jazdy (9 zł za 30 min). Każdego dnia, jazdę umila taneczna muzyka. A to wszystko do końca lutego. Korzystajmy więc z uroków zimy, która w tym roku wyjątkowo dopisała.



Moc sportowych emocji

To będzie rok ekscytujących wydarzeń. Maratony rowerowe, biegi, nordic walking, piłka nożna, siatkówka, kolarstwo, szachy, badminton oraz tenis stołowy. Te dyscypliny zdominują kalendarz imprez Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Konstancinie-Jeziornie. Z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie.

Zimowe atrakcje

Emocje rozpoczną się wkrótce. 27 lutego Ośrodek Sportu i Turystyki w Konstancinie-Jeziornie przygotował nową propozycję dla miłośników jazdy na łyżwach. Będzie to Gminny Turniej Hokeja na Lodzie. Sportowych emocji dostarczą nam uczniowie szkół. Warto przyjść do Parku Zdrojowego i pokibicować. Dobra zabawa gwarantowana. Zwycięska drużyna będzie reprezentowała naszą gminę w turnieju „Mistrzowie Białego Orlika”, którego ambasadorem jest wybitny polski hokeista Mariusz Czerkawski.

Rowerowe rajdy

W kwietniu i w czerwcu mamy coś dla najmłodszych - Olimpiadę Przedszkolaka (21.04) oraz Sportowy Dzień Dziecka (4.06). Kolejną nowością w gminnym kalendarzu imprez będzie jednodniowy Rajd Rowerowy. – Jego trasa będzie biegła urokliwymi i malowniczymi szlakami położonymi na terenie naszej gminy – podkreśla Jolanta Urbańska, dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji. – Całość będzie miała aspekt nie tylko sportowy, ale również poznawczy, integracyjny i przede wszystkim rodzinny. W rajdzie udział będą mogli wziąć i mali, i dumi. – Jeśli frekwencja dopisze, nie wykluczone, że zorganizujemy jeszcze jesienną edycję tej imprezy – dodaje Jolanta Urbańska. W tym roku do Konstancina-Jeziorny ponownie witają miłośnicy jazdy na rowerach górskich - zawo-



dowcy i amatorzy. Wyścig Lotto Poland Bike Marathon (17 września) będzie przebiegać po trasie wytyczonych ścieżkami i duktami leśnymi Chojnowskiego Parku Krajobrazowego. To wymarzony teren do rowerowych zmagani. W ubiegłym roku w maratonie udział wzięło blisko 900 osób. Tych, którzy nie znajdą czasu we wrześniu zapraszamy 3 grudnia na jego zimową edycję.

Biegowe zmagania

Nie zabraknie też imprez związanych z królową sportu, czyli lekkoatletyką. Będą to: 25 czerwca Bieg im. Piotra Nurowskiego, 16 września IV Bieg im. Tomasza Hopfera, 15 października XI Bieg Papieski w Hądzinie oraz 11 listopada XXVII Bieg Niepodległości. Ten zestaw uzupełniają comiesięczne rozgrywki badmintona i tenisa stołowego. – W 2017 roku na nudę na pewno nie będziemy mogli narzekać – dodaje Jolanta Urbańska. – Zachęcam do aktywnego uczestnictwa i kibicowania. Po szczegóły zapraszamy na : www.gosir-konstancin.pl.

ZAPRASZAMY



Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
ul. Żeromskiego 15

5 lutego, godz. 10.00



Grand Prix Tenisa Stołowego, hala GOSiR; wpisowe: dzieci - 5 zł, dorośli - 10 zł za grę.

11 lutego, godz. 9.30



Grand Prix Badmintona, hala GOSiR, wpisowe: dzieci - 5 zł, dorośli - 10 zł.

13-17 lutego, w godz. 9.00 - 15.00



Zima w Mieście 2017 – zajęcia sportowe, hala GOSiR, wstęp i uczestnictwo bezpłatne (poczęstunek regeneracyjny - 30 zł/tydzień).

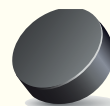


20-24 lutego, w godz. 10.00 - 14.00
Zima w Mieście 2017

– zajęcia na lodowisku, Park Zdrojowy. Bezpłatne uczestnictwo dla uczniów.

27 lutego, godz. 10.00

Gminny Turniej Hokeja na Lodzie, Park Zdrojowy, wstęp bezpłatny, zorganizowane grupy szkolne.



Odkryj w sobie talent

Niektórzy lubią spędzić niedzielne przedpołudnie w domowym zaciszu, lub po prostu pospać nieco dłużej. Są również tacy, którzy wstają rano i już od 10.00 uczestniczą w kolejnych zajęciach malarstwa organizowanych przez Konstanciński Dom Kultury. Co jest tego przyczyną? Odpowiedź brzmi: pasja, chęć wyrażenia siebie poprzez sztukę i... ciekawe rozmowy w dobrym towarzystwie.

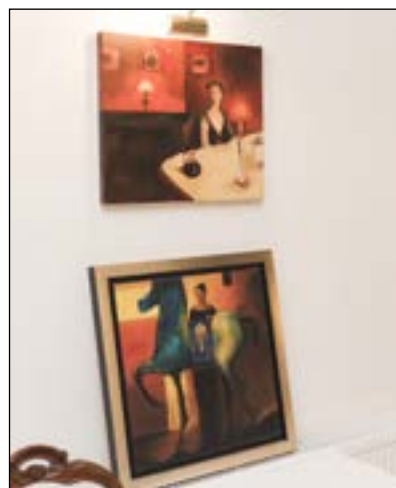
Niedzielne zajęcia gromadzą osoby, które chcą spróbować swoich sił w malowaniu. Prowadzi je artystka Ewa Panasiuk – absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Pięknych w Poznaniu, autorka licznych wystaw w kraju i zagranicą. Dwa lata temu na zajęciach spotkały się Jennifer Tymowska z Australii, Izabella Kostrzewska z USA oraz Shibani Luthra z Indii. Można więc śmiało rzec, że zajęcia mają międzynarodowy charakter. I jeśli chodzi o inspirację, temperament i zainteresowania to z pewnością tak jest. Na szczęście panie nie pokonują dużych odległości udając się na kolejną lekcję rysunku. Kolejne losy sprawiły bowiem, że obecnie Konstancin-Jeziorna to ich dom z wyboru.

Od pomysłu do realizacji

Jakiś czas temu Jennifer wpadła na pomysł zorganizowania wernisażu. Inspiracją były jej własne obrazy w mocno jaskrawych barwach, nawiązujące do stylu fowistycznego oraz prace Barbary Brych w stylu manga. Do nich dołączyła Shibani z tajemniczym światłocieniem, Iza, natchniona wizytą u amerykańskich Indian, ich kulturą i wciąż żywą tradycją, a także Ewa Panasiuk, która tym razem uwieczniła na obrazach swoją podróż do Paryża. Pięć malarzek pokazało zupełnie odmienne style złączone wspólnym tematem wernisażu „Kobiety o Kobietach”. Wydarzenie odbyło się ostatniej jesieni, w konstancińskiej restau-



racji Park Cafe & Rest i zgromadziło licznych gości. Autorki mogły zaprezentować swoje obrazy szerokiej publiczności, przedstawić siebie i porozmawiać o sztuce. To był z pewnością bardzo miły wieczór i dowód na to, że na realizację pasji zawsze jest pora. Jeśli ktoś z czytelników marzy o malowaniu, może spróbować swoich sił i przyjść na niedzielne zajęcia do Konstancińskiego Domu Kultury. Kto wie, może następnym razem opiszemy na łamach biuletynu twój wernisaż?



Lutowe atrakcje

W lutym biblioteka szykuje wiele niespodzianek w walentynkowym klimacie i nie tylko. Będą konkursy z nagrodami, nowe tytuły i ciekawe dyskusje. Już wkrótce miłośnicy książek zyskają nową przestrzeń, która z pewnością zachwyci funkcjonalnością i atmosferą.

Nowa siedziba

Remont zabytkowego budynku przy ulicy Moniuszki jest już prawie na ukończeniu. Kiedyś była tam biblioteka, teraz powraca! Wspaniała przestrzeń na parterze, dużo miejsca dla dzieci, kącik do czytania dla dorosłych i wszelkie udogodnienia XXI wieku dla tych, którzy chcą skorzystać z komputerów. Przy budynku będzie znajdował się taras, więc spotkania z ciekawymi autorami w piękne dni będą mogły odbywać się na zewnątrz. Przeprowadzka wkrótce, ale już teraz warto udać się dwie przecznice od filii w Skolimowie, by zobaczyć, jak pięknie zmienił się sam budynek i jego otoczenie.

Święto zakochanych

Biblioteka ulega walentynkowemu nastrojowi i już teraz zaprasza do odwiedzin 14 lutego. Na czytelników będą czekać starannie wybrane książki o miłości i... niespodzianka. Dzieci zaś, zapraszamy do narysowania Walentynki pt. „Dlaczego kocham książki”. Czekają nagrody! Warto więc tego dnia wybrać się do biblioteki.



Fantastyczny Klub Dyskusyjny

W ostatni czwartek lutego odbędzie się Fantastyczny Klub Dyskusyjny. Tym razem inspiracją rozmów będzie niesamowita książka Teda Chianga „Historia twojego życia”, na podstawie której powstał kasowy film „Nowy początek”. Nieznane formy życia przybywają na Ziemię i – jak to bywa z kosmitami, wprawiają ludzkość w osłupienie. Reakcje są różne: jedni cieszą się z odwiedzin i pokładają w nich nadzieję, drudzy modlą się, myśląc, że to koniec świata, wojsko zaś (jak to wojsko) szykuje się do wojny. Zanim jednak padną strzały, warto spróbować skontaktować się z przybyszami. Problem w tym, że nikt nie mówi ich językiem. Armia sprowadza więc lingwistę z uniwersytetu, by rozwiązać kwestię komunikacji. Odwiedziny obcych są wyjściem do rozważań na temat strachu przed nieznanym, niepewności o swój los. Wspaniała historia z pewnością zainspiruje mądrą dyskusję. Zapraszamy 23 lutego o godz. 18.15 na Świetlicową 1.

Dyskusyjny Klub Książki

W poniedziałek, 20 lutego o godz. 17.00 spotyka się Dyskusyjny Klub Książki. Tym razem wybieramy się w podróż do Japonii dzięki książce Joanny Bator „Rekin z parku Yoyogi”. Poznamy miejsca, których nie reklamują biura podróży i przewodniki turystyczne, takie jak las samobójców w Aokigaharze,



ZAPRASZAMY



e-mail: jeziorna@bibliotekakonstancin.pl
biuro@bibliotekakonstancin.pl
www.bibliotekakonstancin.pl

opuszczone miasteczko Nichitsu, będące mekką fanów zwiedzania ruin i wejdziemy do Akiabary, twierdzy otaku, czyli zamkniętych w sobie fanatyków japońskiej popkultury. Jednak to nie podróż po Japonii jest najważniejszą treścią książki a ludzie, ich codzienne troski, marzenia, radości i rozczarowania. Właśnie o uniwersalizmie ludzkich uczuć, bez względu na różnice kulturowe, będziemy rozmawiać na najbliższym spotkaniu klubu.

Spotkanie Miłośników Filii Grapa

27 lutego o godz. 18 odbędzie się Spotkanie Miłośników Filii Grapa. Ponieważ będzie to pierwsze spotkanie w nowym roku, biblioteka przygotowała niespodziankę. Zapraszamy wszystkich, którzy lubią spędzać czas z książką podczas inspirujących dyskusji. Nie tylko mieszkańców Grapy.

ZAPRASZAMY



ul. Mostowa 15,
05-520 Konstancin-Jeziorna
tel. 22-484-20-20, 22-484-20-22,
www.konstancinskidomkultury.pl

1, 8, 15, 22 lutego, godz. 17.00 KLUB BRYDŻOWY, wstęp wolny

2 lutego, godz. 19.00 SOKRATES CAFE
- Otwarty Filozoficzny Klub Dyskusyjny, wstęp wolny

5 lutego, godz. 18.00 BCA FLASH KARNAWAŁOWO, bilety: normalne – 20 zł, studenckie – 15 zł do nabycia w kasie KDK oraz na stronie: www.konstancinskidomkultury.pl

6 lutego, godz. 18.00 STREFA KOBIET POZYTYWNE ZAKRĘCONYCH, wstęp wolny

7 lutego, godz. 19.00 KONSTANCIŃSKI KLUB FILMOWY – film z Helen Hunt, wstęp wolny. Szczegóły pod numerem telefonu 22 484 20 20

7 lutego, w godz. 11.00-14.00 UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU, opłata za jeden wykład - 5,00 zł

9 lutego, godz. 17.00 DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI - „Święta ziemia. Opowieści z Izraela i Palestyny”, wstęp wolny

10 lutego, godz. 19.00 KINO W HUGONÓWCE - „Po prostu miłość”, bilety w cenie 10 zł do nabycia w kasie KDK oraz www.konstancinskidomkultury.pl

11 lutego, godz. 17.00 SPOTKANIE AUTORSKIE Z MARCINEM GUTOWSKIM - „Święta ziemia. Opowieści z Izraela i Palestyny”, wstęp wolny

11 lutego, godz. 19.00 RECITAL KRZYSZTOFA KILJAŃSKIEGO „BLUE MOON”, bilety w cenie 40 zł do nabycia w kasie KDK oraz na stronie: www.konstancinskidomkultury.pl

14, 28 lutego, godz. 17.00 GRANIE BEZ KLIKANIA KLUB GIER PLANSZOWYCH, wstęp wolny

17 lutego, godz. 19.00 KLUB PODRÓŻNIKA – ISLANDIA, wstęp wolny

18 lutego, godz. 17.00 WIRTUALNE MUZEUM KONSTANCINA – ROSSMANOWIE Z BIELAWY, wstęp wolny

18-19 lutego IMIENINY KONSTANCJI, warsztaty rodzinne, wystawa, wstęp wolny

24 lutego, godz. 19.00 KINO W HUGONÓWCE - „Wiek głupoty”, wstęp wolny

25 lutego, godz. 15.00 WARSZTATY RODZINNE – breloczki, 22 zł/rodzina

26 lutego, godz. 16.00 BAJKOWA NIEDZIELA - „Księżniczka na ziarnku grochu”, bilet dla dzieci – 8 złotych, dorośli – 16 złotych do nabycia w kasie KDK oraz na www.konstancinskidomkultury.pl

Mieczysław Szczęśniak w Hugonówce



Mieczysław Szczęśniak w niedzielę, 8 stycznia wystąpił na scenie Konstancińskiego Domu Kultury. Podczas Koncertu Noworocznego zabrzmiały nie tylko najpiękniejsze kolędy i popularne bożonarodzeniowe piosenki, lecz także inne utwory z różnorodnego repertuaru artysty. Publiczność, która wypełniła salę Hugonówki niemal do ostatniego miejsca, była zachwycona występem.

– Nieźle nas zasypało. Mróz nie odpuszcza. Gorąco witam wszystkie „zasypanie” i „zasypanów” – z uśmiechem rozpoczął Mieczysław Szczęśniak. Nie zabrakło również noworocznych życzeń. – Niech każdy z nas będzie bielszy niż śnieg – mówił artysta, z właściwym sobie poczuciem humoru, nawiązując również do mroźnej, zimowej pogody.

W świątecznym klimacie

W Hugonówce zabrzmiały głównie utwory ze świątecznej płyty „Raduj się świecie”. Mieczysław Szczęśniak wraz z zespołem wykonał nowe aranżacje zarówno polskich i zagranicznych kolęd, jak i znane świąteczne utwory oraz autorskie bożonarodzeniowe kompozycje, jak „Kolęda Dwóch Serc” czy „Raduj się świecie”. Było również kilka innych utworów z bogatego

repertuaru wszechstronnego artysty. Zaśpiewał, m.in. wyjątkowe kompozycje do wierszy ks. Jana Twardowskiego z najnowszej płyty „Nierówni”, która ukazała się pod koniec ubiegłego roku. Co ciekawe, krążek został nagrany w Stanach Zjednoczonych we współpracy z brazylijskimi muzykami, a słowom poety towarzyszą żywiołowe rytmy samby i bossa novy. Koncert był więc niezwykle różnorodny.

Publiczność wysłuchiwała zarówno nastrojowych utworów, skłaniających do refleksji, jak i niezwykle dynamicznych, wręcz porywających do zabawy. Nie mogło zabraknąć także wspólnego kolędowania, artysta nawiązał bowiem świetny kontakt z publicznością, która chętnie śpiewała wraz z nim. Wspólnie wykonano m.in. „Gdy się Chrystus rodzi”, „Gdy śliczna Panna” i „W żłobie leży” w oryginalnych aranżacjach. Koncert urozmaicały również zabawne anegdoty oraz refleksyjne „metafory”, które poprzedzały każdy utwór. Jak podkreślał sam artysta, najważniejsze jest pozytywne nastawienie do siebie i świata. Takie przesłanie niesie większość jego piosenek. „Każdy z nas raz na jakiś czas powinien stanąć przed lustrem i powiedzieć sobie, że jest wyjątkowy. Nigdy nie było i nie będzie na świecie drugiego takiego jak ja. Jestem zwykłym cudem” - zachęcał wokalista.

Gromkie brawa na koniec

Publiczność była zachwycona koncertem, nagrodziła artystę owacją na stojąco, a Mieczysław Szczęśniak odwdziczył się występem na bis. Na zakończenie Anna Klonowska, wicedyrektor Konstancińskiego Domu Kultury podziękowała publiczności za udział, a artystom za występ, wręczając kwiaty zarówno Mieczysławowi Szczęśniakowi, jak i pozostałym muzykom. Po koncercie nie brakowało chętnych na płytę z autografem wokalisty, po którą trzeba było cierpliwie poczekać w dość długiej kolejce.

Luty w Konstancińskim Domu Kultury

Luty w Konstancińskim Domu Kultury zapowiada się niezwykle interesująco. Z okazji walentynek w Hugonówce wystąpi znany wokalista Krzysztof Kiljański. Będziemy hucznie obchodzić Imieniny Konstancji. Natomiast w Teatrze Hugonówka będzie można obejrzeć, m.in. zabawny spektakl „Andropauza 2 czyli męska rzecz być z kobietą” ze znanymi aktorami w obsadzie. Zapraszamy.

Spotkanie autorskie

W sobotę, 11 lutego o godz. 17 w Hugonówce odbędzie się niezwykle interesujące spotkanie autorskie z mieszkającym w Słomczynie dziennikarzem Marcinem Gutowskim. Opowie nie tylko o swojej książce „Ziemia Święta. Opowieści z Izraela i Palestyny”, lecz także o swoich wieloletnich zainteresowaniach tym regionem. Bohaterami książki są przede wszystkim zwykli mieszkańcy tego niezwykłego miejsca, żyjący w cieniu wyniszczającego konfliktu. Autor stara się bardzo wnikliwie opisać ich codzienność. Patrząc ich oczami, mamy szansę zrozumieć paradoksy tej ziemi, docenić jej piękno.

Walentynki w Hugonówce

Z okazji walentynek, w sobotę, 11 lutego o godz. 19 w Hugonówce wystąpi Krzysztof Kiljański. Zapraszamy na niezwykle nastrojowy recital „Blue Moon”. Zabrzmia najpiękniejsze światowe i polskie utwory muzyki rozrywkowej oraz standardy jazzowe w oryginal-



nych interpretacjach wokalnych w doskonałym wykonaniu artysty obdarzonego aksamitnym głosem, nazywanego „polskim Sinatrą”. Koncert uświetnią również liczne anegdoty, które Krzysztof Kiljański opowie z właściwymi sobie elegancją, urokiem osobistym i poczuciem humoru. Wokaliście będzie towarzyszył znany pianista Piotr Wrombel. Bilety w cenie 40 złotych do nabycia w kasie KDK oraz na stronie internetowej konstancin-skidomkultury.pl.

Dla zakochanych i nie tylko przygotowaliśmy również specjalny wieczór kinowy. W piątek, 10 lutego o godz. 19 zapraszamy na wzruszający i zabawny amerykański melodramat z 2008 roku w reżyserii Joela Hopkinsa „Po prostu miłość”. W rolach głównych świetny duet wybitnych aktorów Dustin Hoffman i Emma Thompson. Natomiast w piątek, 24 lutego w Hugonówce będzie wyświetlony niezwykle interesujący film dokumentalny „Wiek głupoty”. Film wieszczę zagładę ludzkości, a jednocześnie stara się wpłynąć na zmianę naszego myślenia i postępowania, by uchronić Ziemię od katastrofy.

Na deskach Teatru Hugonówka

Perypetie miłosne będą również tematem zabawnego, przebojowego spektaklu „Andropauza 2 czyli męska rzecz być z kobietą” Jana Jakuba Należytego w reżyserii Macieja Damięckiego, który w sobotę, 25 lutego o godz. 19 zostanie wystawiony na scenie Hugonówki. W głównych rolach wystąpi plejada gwiazd: Maciej Damięcki, Andrzej Beya-Zaborski, Michał Pietrzak, Piotr Dąbrowski, Agata Załęcka.



Imieniny Konstancji

W weekend 18 i 19 lutego będziemy hucznie świętować Imieniny Konstancji - hrabiny Skórzewskiej, matki założyciela Konstancina Witolda hr. Skórzewskiego, który nazwał letnisko na jej cześć. Imieninom będzie towarzyszyło wiele różnorodnych atrakcji, z których z pewnością każdy wybierze coś dla siebie. Zapraszamy na warsztaty rodzinne, wystawę i spotkania historyczne (Rossmanowie z Bielskiej) oraz wieńczący obchody, wieczorny koncert.

Natomiast dla najmłodszych widzów mamy bajkę „Księżniczka na ziarnku grochu”. Znana baśń H. Ch. Andersena w nowej, barwnej adaptacji teatru Akademia Wyobraźni. Spektakl jest prowadzony przez dwoje aktorów - lalkarzy, którzy dają popis wzorowej animacji oraz interpretacji scenicznej.



Jubileuszowe kalendarze dla czytelników



Z okazji 120-lecia utworzenia Konstancina oraz 100-lecia uzdrowiska Konstancin, Wydział Promocji i Współpracy Zagranicznej Urzędu Miasta i Gminy przygotował kalendarze, prezentujące historyczny oraz współczesny Konstancin-Jeziornę, i podkreślające obydwie te jubileusze.

Mamy także egzemplarze tych kalendarzy dla naszych Czytelników.

Pierwsze 30 osób, które przyjdą do Wydziału Promocji i Współpracy Zagranicznej (ul. Warszawska 23) z bieżącym wydaniem biuletynu, otrzyma w prezencie egzemplarz kalendarza ściennego lub kalendarza książkowego na 2017 rok.



Konstancińska Karta Mieszkańca

KORZYSTAJ ZE ZNIŻEK PRZYGOTOWANYCH PRZEZ GMINĘ I NASZYCH PARTNERÓW



dopłata
do okresowych
biletów ZTM
w ramach programu
Warszawa +



ul. Wilanowska 1 05-510 Konstancin-Jeziorna
bilet normalny do tężni solankowej
w Parku Zdrojowym oraz restauracji
Konstancja: **10%** rabatu



ul. Pułaskiego 20 f,
Konstancin-Jeziorna

10%

rabatu na karnety:
• 4 wejścia/1msc
• 8 wejść/1 msc.
• 12 wejść/1 msc.



10%
tańsze
okresowe bilety
na linie „L”



25% rabatu na prowadzenie
spraw sądowych
ul. Piłsudskiego 11, Konstancin-Jeziorna



ul. Warszawska 35,
Konstancin-Jeziorna

15%

10%

8%

rabatu na usługę serwisową VIP,
GENERALNY, lub PODSTAWOWY
roweru dostarczonego do serwisu
rabatu na usługę serwisową VIP, lub
GENERALNY i transport GRATIS od i do
klienta na terenie Konstancina-Jeziorny
rabatu na zakup nowego roweru
z modeli na bieżący rok - z wyłączeniem
rowerów już przerecentowanych



10%
opłaty za
Gminny Żłobek
z wyłączeniem wyżywienia
ul. Jaworskiego 3,
Konstancin-Jeziorna



Robert Bryzek
masażysta
662 303 438
robertbryzek@wp.pl
Podlaska 6 Parcela, 05-520 Konstancin-Jeziorna
masaż klasyczny - rabat **40%**
nauka nordic walking - rabat **20%**



ul. Warszawska 48, Konstancin-Jeziorna

15 % rabatu na każdą usługę
serwisową

nowaTAXI
tel. 888-799-997

30% rabatu na usługi TAXI,
usługi kurierskie i zakupy

10%
zajęcia i imprezy
płatne



10%
zajęcia i imprezy
płatne



10%
na usługi hotelowe
i restauracyjne



Habdzin 1A/Mirkowska 46A,
05-520 Konstancin-Jeziorna

10% rabatu na
usługi asenizacyjne
- wywóz nieczystości płynnych

wynajem kontenera na odpady
remontowo-budowlane

10%

Szczegółowe informacje o KKM
można znaleźć na
www.konstancinjeziorna.pl

Chcesz zostać partnerem KKM? Prześlij swoją ofertę na adres e-mail:
mgolebiowska@konstancinjeziorna.pl, faksem na nr 22-756-48-85 lub
pocztą tradycyjną: Urząd Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna,
ul. Warszawska 32, 05-520 Konstancin-Jeziorna,
z dopiskiem na kopercie: „Konstancińska Karta Mieszkańca”